

اسفير في السياق  
والتقديرات  
والرصد والتقييم  
والتعلم

## المؤلفان

هيدر لورنزن ولوجان سوليفان

تم تكييف الكثير من أقسام هذ الدليل من نسختين سابقتين من "اسفير للتقديرات" الذي أعده بول كوريون، و "اسفير للرصد والتقييم" الذي أعده بن موانتفيلد.

## شكر وتقدير

يتوجه اسفير بالشكر للأشخاص التالي ذكرهم تقديراً لمساهماتهم في هذه الوثيقة: دانييل أرتيجا، ونيل ديون، وأوليفر هوفمان، وأليكس أودلورم، وباسم صفدي، وأكسل شميتز، وبالوانت سنغ، وهازل سلافين، وأميلي سنديبرج، وأعضاء اللجنة الإشرافية للشراكة في المعايير الإنسانية.

## التعريفات

مصطلح الاستجابة الإنسانية يشير إلى الاستجابة الجماعية والمنسقة على المستوى القطري أو الإقليمي أو المحلي.

مصطلح البرنامج الإنساني يشير إلى برنامج تنفذه وكالة أو منظمة.

اسفير في السياق  
والتقديرات  
والرصد والتقييم  
والتعلم

رؤية اسفير هي أن الأشخاص المتضررين من الأزمات يجب أن يكونوا محور القرارات المتعلقة بالحماية الإنسانية والمساعدة والانتعاش والقدرة على الصمود. ولهم الحق في الحصول على مساعدة إنسانية سريعة وفعّالة وجيدة تمكنهم من البقاء على قيد الحياة في الأزمات، وإعادة بناء حياتهم، واستعادة سبل عيشهم باحترام وكرامة.

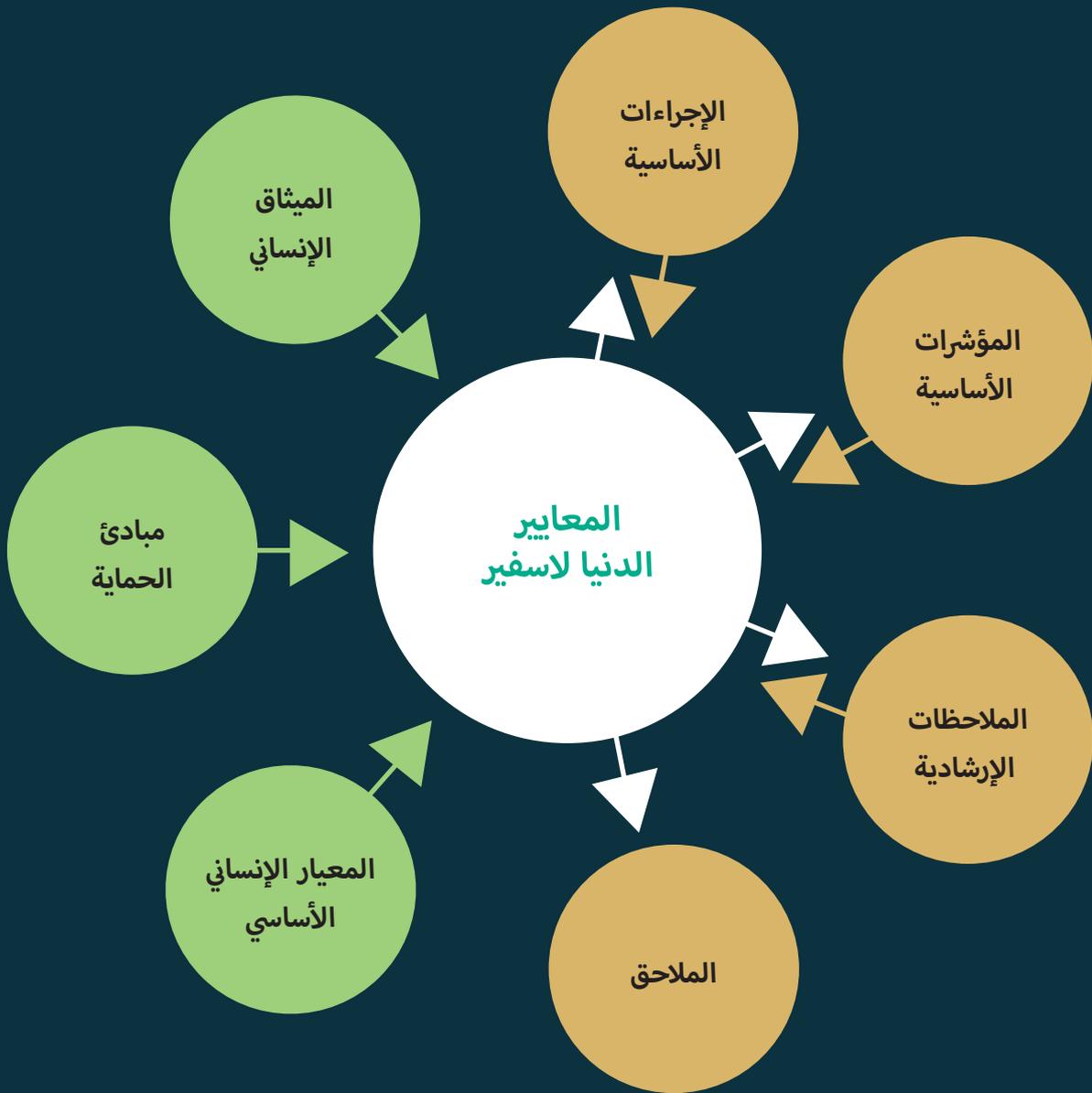
تتمثل مهمة اسفير في وضع معايير الجودة للعمل الإنساني وتعزيزها ومراجعتها، بما يوفر إطاراً قابلاً للمساءلة عن التأهب، وتخصيص الموارد، والاستجابة، والرصد، والدعوة (المناصرة)، قبل وقوع الكوارث والأزمات وأثناءها وبعدها.

هذا الدليل التنفيذي يدعم رؤية اسفير ورسالته. ويركز على السياق وعلى بعض الطرق الرئيسية للعمل باستخدام المعايير الإنسانية.

## المحتويات

35	<b>3 الرصد</b>	05	مقدمة
35	ما هي عملية الرصد؟	06	الشراكة في المعايير الإنسانية
35	كيف يدعم اسفير الرصد؟	07	<b>1 السياق</b>
36	رصد نتائج التدخلات	09	الإدماج ومواطن الضعف والقدرات في السياق
37	آليات تقديم الشكوى	11	تبني نهج اسفير في منطمتك
41	<b>4 التقييم</b>	11	استخدام المعايير والمؤشرات في الاستجابة الجماعية
41	ما هو التقييم في الأزمات الإنسانية؟	13	المعايير والمؤشرات في السياق
48	<b>5 التعلم</b>	19	اسفير يدعم دورة البرامج الإنسانية
49	التعلم التعاوني	22	جدول تتبع المؤشرات
	ملحق التعلم رقم 1: التزامات المعيار الإنساني الأساسي تدعم عمليات التقدير والرصد والتقييم والتعلم	23	ملحق السياق: دراسة حالة: أزمة الموصل: التحولات النقدية غير المشروطة متعددة الأغراض
50		24	<b>2 التقديرات وفق اسفير</b>
54	ملحق التعلم رقم 2: الأخلاقيات: الانتباه إلى التحيز في الاستجابة الإنسانية	25	دورة التقدير
55	المراجع	30	تقدير الاحتياجات المشتركة والمنسقة
		31	ملحق التقديرات رقم 1: المبادئ الرئيسية للتقديرات المنسقة للاحتياجات
		31	ملحق التقديرات رقم 2: دراسة حالة: تقدير الاحتياجات السريع المشترك
		33	في المحافظات اليمنية الشمالية

## العلاقة بين عناصر دليل اسفير



## مقدمة

يؤمن اسفير أنه في الأزمات المتنامية التعقيد والمطولة، ينبغي على جميع مستويات الاستجابات الإنسانية أن تعمل في إطار معايير الجودة المقبولة دولياً مع التركيز بشكل خاص على المساءلة والأشخاص المتضررين من الأزمات.

يُعد **الميثاق الإنساني** حجر الزاوية في دليل اسفير، حيث يوضح الإيمان المشترك لدى الوكالات الإنسانية بأن لجميع المتضررين من الأزمة الحق في الحصول على الحماية والمساعدة. ويكفل هذا الحق توفير الظروف الأساسية للحياة بكرامة. ويوفر الميثاق الخلفية الأخلاقية والقانونية لمبادئ الحماية، والمعيير الإنساني الأساسي، والمعايير الدنيا التي وضعها اسفير. ولذلك، فهو يوضح النهج القائم على الحقوق والقائم على المشاركة (الفقرتان 1 و8)، وأهمية تلبية الاحتياجات الأساسية للسكان (الفقرة 2)، ومبدأ عدم الإضرار (الفقرة 9).

لذا، من الأهمية بمكان فهم كيفية استخدام هذه المعايير، وكيفية وضع مؤثراتها في السياق، ومعرفة مزايا إدراج مؤشرات اسفير في جميع مراحل دورة البرنامج الإنساني. وهذا الدليل يوفر إجابات على هذه الأسئلة.

يفترض هذا الدليل الوصول إلى دليل اسفير وفهم أساسي لعمليات التقدير والرصد والتقييم والتعلم. ويهدف إلى استكمال الإرشادات القائمة ودعمها.

تحتوي هذه الوثيقة النموذجية على خمسة فصول، ويمكن تحميلها بشكل فردي:

1. السياق
2. التقديرات
3. الرصد
4. التقييم
5. التعلم

يمكن تحميل الفصول بشكل منفصل أو مُجمّع. ومع ذلك، سيتم تضمين الفصلين 1 و5 (السياق والتعلم) تلقائياً عند تحميل الفصول 2 أو 3 أو 4.

**مبادئ الحماية** هي ترجمة عملية للأسس والحقوق القانونية المُبينة في الميثاق الإنساني إلى أربعة مبادئ تسترشد بها جميع الاستجابات الإنسانية.

وتغطي هذه مساعدة السكان فيما يلي:

- البقاء آمنين
- الحصول على المساعدة
- التعافي من العنف
- المطالبة بحقوقهم

يحدد **المعيير الإنساني الأساسي** تسع التزامات لتحسين جودة المساعدة وفعاليتها. ويسر المزيد من المساءلة أمام المجتمعات المحلية والأشخاص المتضررين من الأزمات والموظفين والجهات المانحة والحكومات والأطراف المعنية الأخرى. وينطبق المعيار الإنساني الأساسي على جميع عمليات الاستجابة الإنسانية.

وتساعد **المعايير الدنيا** الجهات الفاعلة في المجال الإنساني على تحديد **الاحتياجات والثغرات** التي يجب التركيز عليها. وبالنسبة لكل قطاع، فإنها تحدد **النتائج التي يتعين تحقيقها كحد أدنى**. وهي تعبير عن الحقوق المتصلة في الميثاق الإنساني ومبادئ الحماية والمعيير الإنساني الأساسي، التي تُشكل ثلاثة فصول تأسيسية في دليل اسفير.

### دليل اسفير

يُعد دليل اسفير أحد أكثر مجموعات المبادئ العامة والمعايير الدنيا العالمية المُعترف بها دولياً والمنتشرة على نطاق واسع لتقدير استجابة إنسانية تتسم بالجودة وتخضع للمساءلة. ويقدم نهجاً متكاملًا للعمل الإنساني، بما في ذلك الغرض، والعملية، والأنشطة الملموسة. ويدعم السكان المتضررين من الكوارث والأزمات من أجل البقاء على قيد الحياة والتعافي بكرامة. وهكذا يوفر الدليل مدخلاً شاملاً للاستجابة الإنسانية في جميع مراحل الدورة البرمجية. كما أنه يساعد على تشاطر المعلومات في عملية الاستعداد للكوارث والتعافي المبكر.

في حين أن الكثير مما يرد في هذا الدليل يناقش معايير اسفير، فإن محتواه ومنطقه ينطبق أيضاً على معايير الشراكة في المعايير الإنسانية.

### تضم الشراكة في المعايير الإنسانية ما يلي:

المعايير والإرشادات في الطوارئ الخاصة بالماشية (LEGS): مشروع المعايير والإرشادات في الطوارئ الخاصة بالماشية

انظر المعيار الأساسي رقم ٤: التقييم الأولي؛ والمعيار الأساسي رقم ٦: المراقبة والتقييم؛ بالإضافة إلى الأدوات وقوائم المراجعة في الفصل رقم ٣: التقييم الأولي وتحديد ردود الفعل.



المعايير الدنيا لحماية الأطفال في العمل الإنساني (CPMS): تحالف حماية الأطفال في العمل الإنساني



المعايير الدنيا للتعليم: التأهب والاستجابة والتعافي: الشبكة المشتركة للوكالات التعليمية في حالة الطوارئ (INEE) انظر النطاق الأول: المعايير الأساسية، ومعايير التحليل من 1 إلى 3.



المعايير الدنيا للتعافي الاقتصادي (MERS): شبكة تقيف وتشجيع المشروعات الصغيرة (SEEP)



دليل المعايير الدنيا لتحليل السوق (MISMA): شراكة التعلم النقدي (CaLP)



معايير الدمج الإنساني لكبار السن والأشخاص ذوي الإعاقة: اتحاد السن والإعاقة (ADCAP)



- **الإجراءات الأساسية** تساعد على تحديد الأنشطة للوصول إلى المعيار المحدد.
- **المؤشرات الأساسية** تساعد على تحديد الأولويات. وفي بعض الحالات، يمكن **تكييف** الأهداف المصاحبة للمؤشرات لتناسب السياق. وتشكل بعض الأهداف الكمية نقاطاً فاصلة بين البقاء على قيد الحياة بكرامة وتزايد مخاطر الوفيات والاعتلال. ولذلك، يجب ألا تكيّف بشكل طفيف. المؤشرات التي تساعدك على تحديد تصور السكان- على سبيل المثال، عما إذا كانوا يشعرون بأنهم على اطلاع جيد بما يحدث أو يتم تلبية احتياجاتهم- هي تعبير مباشر عن الالتزامات الواردة في المعيار الإنساني الأساسي.
- **الملاحظات الإرشادية** تساعد على وضع الإجراءات والمؤشرات في سياقها، كما تقدم إرشادات بشأن إشراك السكان. ويتم إدراج مواضيع شاملة (متشعبة) لعدة قطاعات في الملاحظات الإرشادية.
- **ملاحق لكل فصل** تقدم إرشادات ومعلومات داعمة.

**ملحقان يتضمنان** الوثائق التي يستند إليها الميثاق الإنساني: الأساس القانوني لاسفير ومدونة قواعد السلوك للحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر.

### الشراكة في المعايير الإنسانية

انضم اسفير إلى ست مبادرات أخرى للمعايير الإنسانية لتشكيل الشراكة في المعايير الإنسانية<sup>1</sup>. وتشارك جميع هذه المعايير في نفس الأساس القائم على الحقوق، وهو الميثاق الإنساني، ومبادئ اسفير للحماية، والمعايير الإنسانية الأساسية.

تهدف الشراكة في المعايير الإنسانية إلى تنسيق وتيسير الوصول إلى المعايير الإنسانية، وبالتالي دعم الجودة والمساءلة في العمل الإنساني في جميع القطاعات.

ويتم تنظيم جميع معايير الشركاء هذه على نحو مماثل لدليل اسفير، أي المعايير والإجراءات والمؤشرات والملاحظات الإرشادية في معظم الحالات. وهي تُكْمَل بعضها البعض. واعتماداً على القطاعات المشمولة، قد ترغب في استخدام دليلين أو ثلاثة أدلة في الوقت نفسه.

## الفصل الأول: السياق

### أهمية وضع المعايير الإنسانية في السياق

#### السكان هم محور كل سياق

إشراك السكان المتضررين في جميع المراحل هو مفتاح الاستجابة الإنسانية القابلة للمساءلة. وينبغي تطبيق الممارسات القائمة على المشاركة على عمليات التقدير والرصد والتقييم والتعلم. وهي تشمل شريحة من السكان المتضررين والأطراف المعنية الأخرى، ما يوفر منظوراً أوسع، ويسهم في شعور السكان بالملكية والتمكين. وعلى وجه الخصوص، تساعد النهج القائمة على المشاركة في تحديد المساهمات والقدرات التي يقدمها السكان المتضررون إلى عملية الانتعاش المتعلقة بهم.

#### الأشخاص المتضررون من الأزمات هم أفضل القضاة

فيما يتعلق بالتغييرات التي تحدث في حياتهم، وينبغي إدراج آرائهم في عمليات التقدير والرصد والتقييم والتعلم. اطلب تعليقات الناس: أشركهم في جلسات استماع مفتوحة، وغير ذلك من النهج التشاركية. وأشركهم وتناقش معهم فيما يتعلق بالتعلم التنظيمي مع المجتمعات المحلية وأسألهم عما يرغبون في القيام به بشكل مختلف، وكيفية تعزيز دورهم في صنع القرار. انظر الالتزام المعياري الإنساني الأساسي رقم 7: الإجراء الأساسي رقم 7، 2. إشراك الجهات الفاعلة المحلية والسكان المتضررين:

- يقدم نظرة شاملة عن الوضع على أرض الواقع
- انظر الالتزام المعياري الإنساني الأساسي رقم 1: الإجراء الأساسي رقم 1، 2 وأيضاً الالتزام رقم 6: الملاحظة الإرشادية.
- يساعد القطاع الإنساني على تحديد المؤشرات الخاصة بالسياق وتصميم برامج إنسانية فعالة وقائمة على الأدلة وملائمة. انظر مبدأ الحماية رقم 1، والمعيار الإنساني الأساسي، التزام رقم 1 و2.
- يسهل المشاركة الفعالة والمناسبة مع أصحاب المصلحة. انظر المعيار الإنساني الأساسي، التزام رقم 1.
- يدعم المرونة والتكيف. راجع المعيار الإنساني الأساسي، الالتزامين 1، و2.
- يساعد على ضمان عدم إلحاق أي ضرر. انظر مبدأ الحماية رقم 1، المعيار الإنساني الأساسي، التزام رقم 3

الاستجابة الإنسانية تتم في سياقات مختلفة ومتعددة. وستؤثر الثقافة، واللغة، وقدرة المستجيبين، وأمنهم، وقدرتهم على الوصول، والظروف البيئية، والأسواق، والموارد، وغيرها من العناصر على الاستجابة. وتتمس السياقات بالدينامية؛ ويجب تقييمها باستمرار ومراجعة افتراضات البرامج. الفصل المعنون: ما هو اسفير؟ هو مدخل جيد لفهم مختلف الاعتبارات السياقية التي يتم تناولها في جميع أنحاء دليل اسفير. انظر دليل اسفير: ما هو اسفير؟ (ص 16).

سوف تشكل المعايير، إذا تم تطبيقها بشكل جيد، أدوات قوية لفهم واتخاذ الإجراءات في السياقات الصعبة بهدف تحسين حياة الناس. هذه المعايير مدعومة بمؤشرات تتيح تسجيل التقدم المحرز على مر الوقت وتحديد الفجوات بين ما ينبغي أن يكون (الحد الأدنى من المعايير) وما هو قائم بالفعل (الواقع الحالي).

ونظراً لأن المعايير والمؤشرات الإنسانية تحدد نتائج متفق عليها عموماً، فإنها تشكل دعماً ممتازاً للاستجابة الجماعية والمنسقة. وينبغي ألا تستخدم هذه النواتج من جانب جميع الجهات الفاعلة الإنسانية على حدة فحسب، بل أيضاً لصياغة نتائج على نطاق الاستجابة.

#### تعريف اسفير للسياق

فهم السياق أمر أساسي لتطبيق معايير اسفير. إن وضع الأمور في سياقها هو عملية تفسير خطوط الأساس والأهداف الخاصة بالمؤشر وفقاً للسياق. وهناك عدد من الموضوعات الشاملة في اسفير التي تساعد في فهم السياق.

### دعم الجهات المحلية والوطنية في بابوا غينيا الجديدة

في بابوا غينيا الجديدة، رأى المركز الوطني للكوارث التابع للحكومة الحاجة إلى إعادة تطوير الأدوات المتاحة لتقييم الاحتياجات بعد الكوارث. ومن خلال مشروع لإدارة مخاطر الكوارث في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي تموله وزارة الخارجية والتجارة في أستراليا، قدم مشروع قدرات التقييم (ACAPS) الدعم إلى المركز الوطني للكوارث في تعزيز نهج التقييم الذي يتبعه. وشمل المشروع تنقيح الاستبيانات والأدوات، وإجراء الاختبارات الميدانية في موقعين، والتدريب.

وبعد ستة أشهر، شهد أحد مواقع الاختبار فيضانات وطبق أدوات التقييم، ما أدى إلى الإفراج عن التمويلات استناداً إلى تقرير التقييم. وبعد فترة وجيزة، استخدم المركز الوطني للكوارث هذه الأدوات مرة أخرى لتقييم ثوران بركان منام، وشكّل فريق احتياطي للتقييم الوطني يضم 30 فرداً من الوزارات الحكومية الرئيسية، ووكالات الأمم المتحدة، والصليب الأحمر، والمنظمات غير الحكومية الدولية، الذين تم تدريبهم من قبل مشروع قدرات التقييم.

ومن السمات الرئيسية في بابوا غينيا الجديدة ملكية مركز الكوارث الوطني للعملية برمتها، من تحديد الاحتياجات إلى تحسين قدراته على التقييم بعد الكوارث، بما في ذلك الجفاف في عام 2015 والزلازل الذي ضرب مقاطعة هيليا في عام 2018، إلى إنشاء الفريق الاحتياطي للتقييم الوطني والتطلع إلى توسيعه إلى مستويات المقاطعات. ويجسد هذا المشروع كيف يمكن للجهات الفاعلة الدولية مثل مشروع قدرات التقييم أن تدعم الجهات الفاعلة الوطنية والمحلية في تكييف نظمها بما يتماشى مع المعايير الدولية، مع بقائها مملوكة محلياً وملائمة للغرض.

المصدر: ACAPS

### نهج تشاركي في جنوب السودان

تم تطوير نظام مجتمعي للصحة الحيوانية في جنوب السودان، بالشراكة مع المنظمات غير الحكومية. وعملت المنظمات غير الحكومية مع المجتمعات المحلية لإعطاء الأولوية للأمراض التي تصيب الماشية المحلية، وتدريب العاملين في مجال صحة الحيوان في المجتمعات المحلية. وكانت هذه الشراكة والمشاركة المجتمعية القوية عاملاً رئيسياً في القضاء على الطاعون البقري<sup>2</sup> انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 7: الإجراء الأساسي رقم 7،2 و7،3، ومعيار التعلم رقم 7،1.

«لا ينبغي التمييز ضد أي شخص على أساس صفته، بما في ذلك السن أو الجنس أو العرق أو اللون أو الأصل الإثني أو التوجه الجنسي أو اللغة أو الدين أو الإعاقة أو الحالة الصحية أو الرأي السياسي أو غيره من الأسباب، أو الأصل القومي أو الاجتماعي»

انظر الميثاق الإنساني، الفقرات 4 إلى 6.

## مبادئ الحماية

- **مبدأ الحماية رقم ٢، والملاحظات الإرشادية:** يعالج العقبات التي قد تحد من إمكانية وصول بعض الجماعات والأفراد، ما يؤدي إلى عدم الإنصاف في المساعدة والتمييز ضدهم. ملاحظة: في بعض الأحيان، تجعل الحاجة الملحة وعدم الوصول إلى السكان المشاركة الشاملة أمراً صعباً. لذا، يوفر دليل اسفير رسائل تذكير متسقة للمساعدة في تحديد هذه العقبات والتغلب عليها.
- **مبدأ الحماية رقم ٤ (أيضاً التزام رقم ٤ في المعيار الإنساني الأساسي): ملاحظات إرشادية:** يقدم المعلومات باللغات التي يمكن أن يفهمها الأشخاص المتأثرون. استخدم تنسيقات متعددة (مثل الكتابة أو الرسوم البيانية أو الصوت) لجعل المعلومات متاحة على أوسع نطاق ممكن. وينبغي اختبار فهم الرسالة لدى مختلف الفئات، مع الأخذ في الاعتبار الاختلافات في العمر والجنس ومستوى التعليم واللغة الأم.

## المعيار الإنساني الأساسي

- **المعيار الإنساني الأساسي، الالتزام رقم 1:** **الملاحظات الإرشادية:** «القدرة الكامنة: قد يلزم بذل جهود هادفة لتعزيز مشاركة الفئات الممثلة تمثيلاً ناقصاً، مثل النساء والأطفال والمسنين والأشخاص ذوي الإعاقة والأقليات اللغوية أو العرقية».
- **المعيار الإنساني الأساسي، الالتزام رقم 5:** **الملاحظات الإرشادية:** تصميم آلية للشكاوى: إيلاء الاهتمام لاحتياجات كبار السن والنساء والفتيات والفتيان والرجال والأشخاص ذوي الإعاقة وغيرهم ممن قد يتعرضون للتهميش. وينبغي ضمان أن يكون لهم رأي في تصميم أنظمة الشكاوى وتنفيذها.
- **المعيار الإنساني الأساسي، الالتزام رقم 8:** **الملاحظات الإرشادية:** ينبغي أن تشجع السياسات على تهيئة بيئة عمل مفتوحة وشاملة ومتاحة للأشخاص ذوي الإعاقة.

## الإدماج ومواطن الضعف والقدرات في السياق

لدى الأفراد والجماعات داخل مجموعة سكانية ما قدرات واحتياجات ومواطن ضعف مختلفة تتغير مع مرور الوقت. ويمكن أن تحد العوامل الفردية مثل العمر أو الجنس أو الإعاقة أو الوضع القانوني أو الصحي أو الجنسية أو الأصل العرقي أو اللغة أو الانتماء الديني أو السياسي من الحصول على المساعدة. وفي سياقات معينة، قد تعاني مجتمعات وجماعات بأكملها من محدودية الوصول إلى المساعدة والحماية لأنها تعيش في مناطق نائية أو غير آمنة أو لا يمكن الوصول إليها، أو لأنها مشتتة جغرافياً أو يصعب العثور عليها.

النهج التشاركي الشامل حقاً هو النهج الذي يتم فيه أخذ وجهات نظر الجميع في الحسبان، بما في ذلك أولئك الذين قد لا يستطيعون دائماً إيصال أصواتهم بشأن القضايا والقرارات التي تهمهم **انظر مبدأ الحماية رقم 1 وكافة التزامات المعيار الإنساني الأساسي**. وسيسعى النهج الشامل إلى الدفاع عن حقوق الناس وصونهم ومساعدتهم على المطالبة بحقوقهم **انظر مبادئ الحماية من رقم 1 إلى 4**.

في مختلف أجزاء دليل اسفير، يتم ذكر الفئات المعرضة للخطر باستمرار لضمان عدم نسيانها. والأدلة الأخرى للشراكة في المعايير الإنسانية التي تركز صراحة على الإدماج هي **معايير الدمج الإنساني لكبار السن والأشخاص ذوي الإعاقة، والمعايير الدنيا للتعليم في حالات الطوارئ لـ INEE، والمعايير الدنيا لحماية الطفل**.

وتساعد **البيانات المصنفة** (البيانات المفصلة إلى فئات متعددة) على تحديد الأشخاص الأكثر عُرضة للخطر، وفهم ما إذا كانوا قادرين على الحصول على المساعدة الإنسانية، وما إذا كان هناك حاجة إلى بذل المزيد من الجهود للوصول إليهم. كما أنها تساعد على الكشف عن تأثير الإجراءات والأحداث على مختلف المجموعات.

ويستند الدليل إلى تصنيف البيانات بشكل ثابت **أدنى** حسب الجنس والسن والإعاقة **يوجد جدول التصنيف في الفصل المعنون: ما هو اسفير؟ وينبغي إدراج فئات مناسبة إضافية لاستهداف فئات محددة على أنها ضعيفة وأقل احتمالاً لتلقي مساعدة محايدة** **انظر ما هو اسفير؟**

**أمثلة على إدراج هذه الفئات في دليل اسفير**

## الميثاق الإنساني

ينص الميثاق الإنساني على الحقوق الأساسية في الحياة بكرامة، وفي الحصول على المساعدة الإنسانية، وفي الحماية والأمن. هذه الحقوق تنطبق على الجميع. ويستند الحق في المساعدة الإنسانية إلى الحاجة (النزاهة)، وهو ما يعكس المبدأ الأوسع الذي مفاده أنه

3. For disability disaggregation, best practice is to use the Washington Group Short Set of Disability Questions

## المعايير الفنية

- ما هي التهديدات والمخاطر ومواطن الضعف فيما يتعلق بالحماية لجميع السكان؟ ما هي القدرات التي يملكها السكان للحد من هذه الأمور؟
- هل تواجه بعض المجموعات مخاطر محددة؟ لماذا؟ تأمل على سبيل المثال الانتماء العرقي أو الطبقة أو النوع الاجتماعي أو الجنس أو السن أو الإعاقة أو التوجه الجنسي.
- هل هناك عقبات تحول دون حصول الناس على المساعدة أو المشاركة في اتخاذ القرارات؟ قد تشمل هذه العقبات عقبات أمنية أو اجتماعية أو مادية، أو كيفية تقديم المعلومات.
- هل هناك قوانين عقابية تشكل خطراً على الحماية، مثل الفحص الإلزامي لفيروس نقص المناعة البشرية، وتجريم العلاقات الجنسية المثلية، أو غيرها؟

## التكيف

- يجد الأشخاص المتضررون من الكوارث سبلاً للتعامل مع الوضع المتغير. بعض استراتيجيات التكيف لها عواقب سلبية. يمكن أن يوفر رصد استراتيجيات التكيف لدى الناس معلومات قيمة حول التغيرات في السياق، وكذلك نتائج التدخلات ◀ انظر مبدأ الحماية رقم 1 و3.

دواعي القلق المتعلقة بالحماية التي يجب مراعاتها عند رصد التكيف ◀ انظر مبدأ الحماية رقم 1: الملاحظة الإرشادية:

- هل ينخرط الناس في آليات تكيف سلبية مثل المقايضة بالجنس أو الزواج المبكر أو عمل الأطفال أو الهجرة المحفوفة بالمخاطر؟
- ما الذي تفعله المجتمعات المحلية لحماية نفسها؟ كيف يمكن للمنظمات الإنسانية أن تدعم هذه الجهود ولا تقوضها؟ هل هناك مخاطر على محاولة حماية الناس لأنفسهم؟

## الأسواق

سيكون لجميع الأنشطة الإنسانية التي تقدم نقداً أو سلعا أو خدمات تأثيرات على نظم السوق المحلية. وفي حين أن هذه الآثار ستكون إيجابية عادة بالنسبة للمجموعة المستهدفة من التدخل، فقد تكون لها آثار أقل إيجابية على الجهات الفاعلة الأخرى، مثل منتجي الأغذية أو تجارها. وينبغي رصد أثر التدخلات الإنسانية على نظم السوق وأسعارها، ويجب أن تكون الوكالات مستعدة لتغيير النهج لتقليل الآثار السلبية ◀ انظر التزام المعيار الإنساني رقم 3، الإجراء الأساسي رقم 3،5، وتقديم المساعدة من خلال الأسواق (ملحق ما هو اسفير؟) ومعايير تقييمات الأمن الغذائي والتغذية رقم 1،1 الملاحظات الإرشادية:

- **المياه والإصحاح والنهوض بالنظافة- معيار إدارة الفضلات رقم 3.2:** ملاحظات إرشادية: قد تكون هناك حاجة إلى بناء مراحيض يسهل الوصول إليها، أو بناء مراحيض إضافية إلى القائمة بالفعل، أو تكييفها للأطفال وكبار السن والأشخاص ذوي الإعاقة أو المصابين بسلس البول.
- **الأمن الغذائي والتغذية- معيار المساعدة الغذائية رقم 6.3:** ملاحظات إرشادية: فيما يتعلق بالسلامة أثناء توزيع الأغذية والقسائم والنقد، خطط شكل الموقع بعناية عند نقاط التوزيع بحيث يكون آمناً ويمكن الوصول إليه لكبار السن والأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص الذين يعانون من صعوبات وظيفية. أشرك أولياء أمور الإناث للإشراف على تنزيل الأغذية وتسجيلها وتوزيعها ورصدها بعد توزيعها.

## عدم الحاق الضرر والحماية

إذا لم نفهم الديناميات المحلية التي تعمل فيها، فقد ينتهي الأمر بإلحاق ضرر أكبر من الخير وتغذية ديناميات الصراعات القائمة ◀ انظر مبدأ الحماية رقم 1 والالتزام رقم 3 من المعيار الإنساني الأساسي.

يتناول دليل اسفير عدة مواضيع يمكن أن تؤثر على سلامة الناس وأمنهم. وهذه المجالات هي: التنسيق المدني - العسكري، وسلامة الموظفين الطبيين، والدعم النفسي والاجتماعي للناجين، والسيارات الحضرية، وأوضاع المخيمات، والتنسيق بين المدنيين والعسكريين، والحد من مخاطر الكوارث، والاستدامة البيئية. وكل هذه العوامل الخارجية لها أهمية مباشرة في حماية الناس ورفاههم. يتم تقديم هذه المواضيع في الفصل المعنون: ما هو اسفير؟ كما يتم تناولها في جميع أجزاء الدليل. ويتعين على المنظمات أن تعالج هذه المواضيع حسب الاقتضاء.

## الأمن والمخاطر

يتضمن البرنامج المصمم بشكل جيد تحليلاً قوياً للمخاطر وافتراضات تم وضعها وفقاً لذلك ◀ انظر مبدأ الحماية رقم 1. ويوفر تحليل المخاطر هذا نقطة انطلاق جيدة للرصد المستمر للسياق ◀ انظر التزام رقم 1 من المعيار الإنساني الأساسي

مخاوف الحماية التي يجب مراعاتها عند مراقبة الأمن والمخاطر ◀ انظر مبدأ الحماية رقم 1: الملاحظات الإرشادية:

## استخدام المعايير والمؤشرات في الاستجابة الجماعية

### المستويات التنظيمية والمتعلقة بالاستجابة

بني اسفير على الدروس المستفادة من الإبادة الجماعية في رواندا، التي اعترفت بأنه كان من الممكن إنقاذ العديد من الأرواح لو كانت الاستجابة منسقة بشكل أفضل. وبالتالي، فإن إحدى الرسائل الرئيسية لهذا الدليل هي استخدام التزامات المعيار الإنساني الأساسي ومعايير ومؤشرات اسفير في الاستجابة الجماعية.

- فيما يتعلق بتنسيق الاستجابات، تقدم معايير اسفير والالتزامات المعيار الإنساني الأساسي بيانات متفق عليها عالمياً مع التركيز على رفاه السكان المتضررين كافة. وينبغي أن تُحدد قيم المؤشرات الداعمة بشكل جماعي لكل سياق في عمليات الاستجابة.
- يمكن للمنظمات بعد ذلك أن تخطط برامجها فيما يتعلق بتلك المؤشرات المحددة وأن تسهم في تحقيق النتائج الجماعية.

### التنسيق والتعاون في المعيار الإنساني الأساسي

- **المعيار الإنساني الأساسي رقم 2،4:** «مع أصحاب المصلحة الدعوة إلى استخدام المعايير المتفق عليها عالمياً لاستكمال المعايير الوطنية» (بما في ذلك معايير اسفير والشراكة في القطاعات ذات الصلة).
- **المعيار الإنساني الأساسي رقم 6:** التنسيق بين المجتمعات والحكومات المضيفة والجهات المانحة والقطاع الخاص والمنظمات الإنسانية لتجنب الازدواجية، وضمان اتباع نهج متسق ورصد وتبادل المعلومات على نطاق الاستجابة.

### الأزمات الممتدة

عندما يطول أمد الأزمات، قد تؤدي أوجه الضعف المنهجية الكامنة إلى تكثيف الاحتياجات ومواطن الضعف، ما يتطلب المزيد من الحماية وجهود بناء القدرة على الصمود. ومن الأفضل معالجة بعض هذه المخاوف من خلال الجهات الفاعلة في مجال التنمية والسلام أو بالتعاون معها. لمزيد من المعلومات حول العلاقة بين الجهات الإنسانية والتنموية وحفظ السلام، انظر [4](#) ما هو اسفير؟ [4](#) مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية التابع للأمم المتحدة طريقة جديدة للعمل. للاطلاع على معايير اسفير في الأزمات طويلة الأمد، انظر معايير اسفير في الأزمات الممتدة.

مخاوف الحماية التي يجب مراعاتها عند مراقبة الأسواق [4](#) انظر مبدأ الحماية رقم 1: الملاحظات الإرشادية:

- هل تؤدي الأنشطة الإنسانية إلى عواقب سلبية غير مقصودة على الأسواق؟
- هل تعرض الناس للخطر أو تتسبب في الانقسام داخل المجتمع المحلي أو مع المجتمعات المضيفة؟
- ما الذي يمكن فعله للحد من هذا الخطر؟

### تبنى نهج اسفير في منطقتك

يجب أن تكون الإرشادات التي تقرأها هنا مدمجة في السياسات والممارسات التنظيمية لكي تكون فعالة تماماً. وفيما يلي العناصر الرئيسية التي يجب مراعاتها:

إن القيام بعمل إنساني يتسم بالجودة ويخضع للمساءلة ويحوز الاحترام، يبدأ **بالتزام تنظيمي بالميثاق الإنساني** على مستوى الإدارة العليا. قد يكون بعض كبار المديرين غير معتادين على نهج اسفير، وقد تضطر إلى العمل معهم لإثبات أهمية اسفير للعمليات التي تقوم بها المنظمة.

وتمثل **الموارد البشرية**، بما في ذلك تطوير الموظفين، مجالاً رئيسياً آخر لبناء منظمة مسؤولة. وينبغي أن يكون جميع الموظفين على علم بمبادئ الحماية، والمعايير الفنية ذات الصلة، وأن يعرفوا كيفية العمل معهم في مجال خبرتهم المحددة. كما يجب على الموظفين الالتزام بمدونة قواعد السلوك الخاصة بالمنظمة. **الالتزام رقم 8 من المعيار الإنساني الأساسي** يغطي هذا بالتفصيل.

يتم تغطية **الخدمات اللوجستية في معيار سبل العيش 7.1** لإدارة سلسلة التوريد وفي ملحق «ما هو اسفير؟»: **تقديم المساعدة من خلال الأسواق** - يشمل قائمة مرجعية لإدارة سلسلة التوريد والخدمات اللوجستية.

للاطلاع على **التخطيط الأمني الشامل**، انظر **التزام رقم 1 والإجراء الأساسي رقم 1.1 من المعيار الإنساني الأساسي** الذي يتناول أهمية تقييم سلامة وأمن السكان المتضررين والنازحين والمستضيفين لتحديد التهديدات بالعنف وأية أشكال من الإكراه أو الحرمان من العيش أو الحرمان من حقوق الإنسان الأساسية (مرتبط بفصول اسفير الفنية التي تعبر عن هذه الحقوق الإنسانية الأساسية).

**التعلم في إطار المنظمة هو الحل** [4](#) انظر **التزام رقم 7 المعيار الإنساني الأساسي** والفصل رقم 5 من هذا الدليل.

2021-2019

## الاستراتيجية النيجيرية للاستجابة الإنسانية لألويات

الإمداد بالمياه والإصحاح والنهوض بالنظافة المتفق عليها في استراتيجية الاستجابة الإنسانية

- توفير المياه الآمنة من خلال بناء وإعادة تأهيل شبكات المياه: سوف يسعى شركاء الإمداد بالمياه والإصحاح والنهوض بالنظافة إلى توطيد وتوسيع نطاق التغطية للامتثال للمعايير الدولية، بما في ذلك توفير ما لا يقل عن 15 لتراً من المياه الآمنة يومياً للشخص الواحد ◀ انظر معيار الإمداد بالماء 2،1.
- توفير مرافق الصرف الصحي المنفصلة حسب نوع الجنس (المراحيض، والاستحمام، ومحطات غسل اليدين) في المخيمات والمستوطنات: سيقوم شركاء الإمداد بالمياه والإصحاح والنهوض بالنظافة بتعزيز وتوسيع نطاق التغطية للوصول إلى المعيار الدولي المتمثل في 50 شخصاً/مرحاض كحد أقصى و100 شخص/دش. وستضم كل مجموعة من المراحيض والاستحمام مقصورة واحدة تم بناؤها لتسهيل الوصول إليها واستخدامها من قبل الأشخاص ذوي الإعاقة وكبار السن. وبالإضافة إلى ذلك، سيتم تركيب الأقفال على المراحيض للسماح للمستخدمين بالأمن والخصوصية ◀ انظر معيار إدارة الفضلات 3،2؛ مبدأ الحماية رقم 1 والتزامات المعيار الإنساني الأساسي من 1 إلى 6.

المصدر: استراتيجية الاستجابة الإنسانية في نيجيريا 2018

## تأهب السلطات الوطنية لإدارة الكوارث ومعايير الاستجابة

تبنّت العديد من السلطات الوطنية لإدارة الكوارث سياسات ومبادئ توجيهية لإدارة الكوارث، يشير بعضها صراحة إلى المعايير الإنسانية. وهذه المعايير توفر الوضوح بشأن الجودة المتوقعة للاستجابة الإنسانية، وتعزز التأهب قبل حدوث أي طارئ، وتحسن التنسيق وتوفر الوقت أثناء الاستجابة.

وتوفر معايير اسفير أساساً ممتازاً لتطوير هذه السياسات والمبادئ التوجيهية، وتطبق بلدان كثيرة بالفعل هذه المعايير. ويشمل ذلك وضع مؤشرات اسفير في السياق لضمان ملاءمتها وواقعية من الناحية الثقافية. وغالباً ما تتم عملية وضع المؤشرات في السياق على أساس كل حالة على حدة أثناء الاستجابة لحالات الطوارئ.

وفي الحالات التي تجري فيها عملية وطنية لتكييف المعايير ووضعها في سياقها، يمكن أن يحدث ذلك قبل حدوث حالة طوارئ بطريقة تشاركية وشاملة، ما يساعد على زيادة إحساس الجهات الفاعلة الإنسانية بملكية المعايير.

في حالة اختلاف المعايير الوطنية والدولية أثناء الاستجابة الدولية للكوارث، فقد تنشأ توترات عندما تنطبق مستويات استجابة مختلفة على المشردين والمجتمعات المضيفة ◀ انظر مبدأ الحماية رقم 1، الملاحظات الإرشادية. ويتمثل التحدي هنا في أن تحدد المنظمات الإنسانية- بالتنسيق مع السلطات الوطنية أو المحلية- أنسب مسار للعمل وأن تبلغه بفعالية إلى جميع الأطراف المعنية ◀ انظر الالتزامين رقمي 4 و6 من المعيار الإنساني الأساسي.

## اسفير وإرشادات التعاون بين الوكالات

تتماشى معايير ومؤشرات اسفير مع توجيهات المجموعات التي وضعتها اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات (IASC)، وهي مثالية للتنسيق والتعاون فيما بين الوكالات والمجموعات وعلى نطاق الاستجابة. وهذا يساعد على تجنب الثغرات والازدواجية في الاستجابة ويحسن جودتها.

هذا التوحيد يُعظّم من فائدة بيانات الرصد والتقييم من أجل المساءلة والتعلم على جميع المستويات، ويمكن الدعوة الفعالة (على سبيل المثال، الدعوة إلى سد ثغرات التمويل)، ويزيد من ثقة المانحين ويساعد على التقليل إلى أدنى حد من الأخطاء التي يمكن تجنبها الناجمة عن ضعف المعلومات وتنسيق الاستجابة.

## ملاحح الاحتياجات الإنسانية وخطط الاستجابة الإنسانية

يتم إعداد خطط الاستجابة الإنسانية لحالات الطوارئ طويلة الأمد أو المفاجئة التي تتطلب مساعدة إنسانية دولية. توضح خطة الاستجابة الإنسانية رؤية مشتركة لكيفية الاستجابة للاحتياجات المقدرة والمعبر عنها للأشخاص المتضررين، وتستند إلى نتائج استعراض الاحتياجات الإنسانية أو عمليات أخرى مشتركة لتقييم الاحتياجات وتحليلها. ويتم إعداد خطط الاستجابة الإنسانية مرة في السنة، ويتم فيها تحديد الأهداف والمؤشرات المشتركة للاستجابة الكاملة. تستخدم كل من الاستعراض العام للاحتياجات الإنسانية وخطط الاستجابة الإنسانية اسفير وغيره من المعايير (على سبيل المثال، الشبكة المشتركة لوكالات التعليم في حالات الطوارئ) كمراجع لها. ويدعو اسفير إلى مواصلة تعزيز الاستخدام المتسق للمعايير.

## المعايير والمؤشرات في السياق

ناقشنا أعلاه أهمية المعايير الإنسانية للسياق الجماعي والتنظيمي. وفيما يلي نتناول الخطوات الملموسة لإضفاء الطابع العملي لوضع معايير ومؤشرات اسفير في السياق. ولهذا نحتاج إلى الوضوح بشأن العلاقة بين المعيار ومؤشراته، وبناء على هذا الفهم، فإن عملية اختيار المؤشرات وتكييفها مع السياق.

## العلاقة بين المعيار ومؤشراته

المؤشرات	المعيار
تساعدنا <b>المؤشرات الأساسية</b> على فهم وتحديد الحد الأدنى من الظروف اللازمة حتى يتمكن الناس من البقاء على قيد الحياة والتعافي بأمان وبكرامة في سياقات متنوعة.	يعبر كل معيار عن <b>حق</b> (الحق في الحماية، والمياه، والغذاء، والمأوى، والرعاية الصحية، وما إلى ذلك).
	المعايير عالمية النطاق وتطبق في كل مكان.
<b>وتقيس</b> المؤشرات الأساسية العناصر اللازمة لتحقيق النتائج.	<b>المعايير تصف</b> النتائج.
المؤشرات <b>العملية</b> : نعم أو لا.	تستخدم مصطلحات <b>نوعية</b> مثل «كافية» و «مناسبة» و «مقبولة» و «ملائمة» للتأكد من أنها مفيدة في مجموعة واسعة من المواقف.
مؤشرات <b>التقدم</b> : تشمل خط الأساس، وتحديد الأهداف وقياس التقدم المحرز؛ وقد اقترح بعض الكميات المرتبطة بها.	
مؤشرات <b>الهدف</b> : الحاجة إلى الوصول إلى قيمة معينة.	
المؤشرات الأساسية نفسها لا يمكن تغييرها.	<b>المعايير غير قابلة للتغيير</b> .
يمكن <b>تعديل القيمة</b> المرتبطة بمؤشر <b>التقدم</b> وفقاً للسياق (انظر أدناه: جدول تتبع المؤشرات).	
<b>ينبغي عدم تغيير قيم</b> المؤشرات المستهدفة تغييراً طفيفاً؛ وكثير منها، مثل التغطية بالتطعيم، مهمة لبقاء السكان على قيد الحياة.	
	<b>يمكنك اعتماد نهج اسفير عندما:</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تفهم السياق واحتياجات الناس، ونقاط الضعف والقدرات.</li> <li>• فهم وشرح ومعالجة الفجوات بين ما هو قائم وما ينبغي أن يكون.</li> <li>• تسعى جاهداً لتحقيق أفضل ما في وسعك من الموارد المتاحة وشرح كيف فعلت ذلك.</li> <li>• الدعوة إلى المزيد من الموارد إذا كان ذلك ممكناً، لسد الفجوة.</li> </ul>
	أنت لا تتوافق مع اسفير إذا كنت توفر السلع والخدمات أو البنود المطلوبة فقط دون فهم احتياجات الناس وقدراتهم وإحساسهم بالأمن والرفاه.

## ما الفرق بين المؤشرات العملية ومؤشرات التقدم والمؤشرات المستهدفة؟

تدعم جميع مؤشرات «اسفير» المعايير الموجهة نحو تحقيق النتائج. وتبحث التقدم المحرز في الأنشطة التي تضمن بقاء السكان واستعادة عافيتهم. لذلك، يمكن استخدام المعايير على مستوى المنظمات والاستجابة.

معايير اسفير مدعومة بثلاثة أنواع من المؤشرات، التي يمكن تكييفها بسهولة مع السياق.

(أ) **المؤشرات العملية** هي بيانات موضوعية. وتعتبر عن شيء يجب القيام به. يمكنك الإجابة عليها بـ «نعم» أو «لا».

على سبيل المثال: «تستخدم البروتوكولات الموحدة لتحليل الأمن الغذائي وسبل العيش واستراتيجيات التكيف» انظر معيار تقييم الأمن الغذائي والتغذية 1,1.

يمكنك بسهولة إعادة صياغة المؤشر على أنه سؤال نعم/لا: «هل يتم استخدام البروتوكولات الموحدة لتحليل الأمن الغذائي وسبل العيش واستراتيجيات التكيف؟»

إذا كان الجواب هو «لا»، يجب أن تعمل على استخدام هذه البروتوكولات من أجل تحليلك التالي للأمن الغذائي وسبل العيش.

(ب) **مؤشرات التقدم** توفر وحدات القياس (أو المقاييس) التي يمكن استخدامها ولكنها لا تحدد هدفاً محدداً. وتختلف الأهداف باختلاف السياق و/أو بسبب عدم وضع قاعدة متفق عليها على نطاق واسع. وينبغي أن تظل وحدات القياس (أو المقاييس) متسقة عبر السياقات (انظر أدناه: جدول تتبع المؤشرات).

وفيما يتعلق بهذه المؤشرات، فإن النهج الصحيح في الممارسة هو كما يلي:

- 1- **إنشاء** خط أساس قابل للقياس باستخدام وحدة القياس (أو المقاييس) الواردة في المؤشر.
- 2- **حدد** هدف محدد السياق وواقعي ومحدد زمنياً. وهذا يتيح فرصة كبيرة للعمل مع الشركاء وأصحاب المصلحة في الميدان لتحديد الهدف الأنسب.
- 3- **قس** التقدم المحرز على أساس مستمر لتحقيق الهدف.

وعلى سبيل المثال: «النسبة المئوية للأنشطة المأوى والمستوطنات التي يسبقها مراجعة بيئية» انظر معيار المأوى والمستوطنات رقم 7.

لا يحدد المؤشر ما ينبغي أن تكون عليه هذه النسبة المئوية. وبعد إجراء تحليل سياقي، ووضع خط أساس، والتشاور مع الشركاء وأصحاب المصلحة، ينبغي للممارسين أن يكونوا واثقين بما فيه الكفاية لتحديد هدف مناسب.

(ج) **المؤشرات المستهدفة** تحدد عتبات محددة تمثل الحد الأدنى القابل للقياس الذي لا يتم دونه استيفاء المعيار. وهي تشبه مؤشرات التقدم، مع إدراج أهداف تنطبق على جميع السياقات، وعادة ما يكون ذلك بسبب وضع قاعدة تستند إلى أدلة تجريبية. وإنجاز هذه الأهداف أمر بالغ الأهمية لتحقيق المستوى الذي تدعمه. ويمكن الاطلاع على معظم هذه المؤشرات في فصول «الإمداد بالمياه والإصحاح والنهوض بالنظافة، والتغذية، والصحة» من دليل اسفير.

وهذا مثال على ذلك، وهو مؤشر لا ينبغي تكييف هدفه: «النسبة المئوية للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ستة أشهر و15 سنة الذين تلقوا التطعيم ضد الحصبة: 95 في المائة» انظر معيار صحة الطفل 2,1.

ويمكن تكييف بعض هذه الأهداف بعناية (انظر أدناه: متى ينبغي تكييف الأهداف المرتبطة بالمؤشرات مع السياق).

## كيفية اختيار المؤشرات الصحيحة

تشير الممارسات الجيدة إلى أن مزيجاً من المؤشرات النوعية والكمية يوفر في معظم الحالات أفضل فهماً للحالة. وغالباً ما تستخدم المؤشرات النوعية لفهم ما إذا كان الناس يشعرون أن أصواتهم مسموعة واحتياجاتهم منجزة. يمكن لمؤشر محدد جيداً أن ينبه المسؤولين حالة حدوث خطأ ما. وبالمثل، يمكن أن يوفر ضماناً بأن الأمور تسير وفق الخطة.

قد تساعدك هذه العملية التي تحتوي على خطوتين عند اختيار المؤشرات.

## متى ينبغي تكييف الأهداف المرتبطة بالمؤشرات مع السياق

بشكل مثالي، يتم الاتفاق على التكيف السياقي للأهداف التي تدعم المؤشرات قبل بداية الأزمة. وفي هذه الحالة، فإن الهدف المكيف يستند إلى فهم عميق للمعايير المحلية؛ بالبيانات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والتكنولوجية والقانونية والبيئية؛ وبتحليلات الكوارث المتكررة والكوارث في سياقات مماثلة والدروس المستفادة منها. وفي الواقع العملي، فإن الأزمات معقدة وهذا لا يحدث دائماً.



### الخطوة الثانية

قلص هذا إلى الحد الأدنى المطلوب للإجابة على الأسئلة التالية:

- هل يتم تلبية احتياجات الناس؟
- هل يتم استيفاء معايير اسفير الدنيا؟
- هل من السهل ومجدي اقتصاديا تحقيق المؤشرات ذات الصلة؟
- هل تتفادى المؤشرات الازدواجية في تقديم الخدمات؟
- هل ستكون نتائج جمع البيانات قوية وخالية من التحيز؟
- هل يمكن تقديم تقارير بطريقة فعالة عن العمليات والنتائج؟
- هل سنعرف في الوقت المناسب إذا كان البرنامج يخرج عن المسار الصحيح؟
- هل سُنخبرنا المؤشرات المختارة عن التغيرات الحرجة في السياق، وفق المخاطر والافتراضات التي وضعناها؟



### الخطوة الأولى

أعد قائمة بالمؤشرات بناء على المعايير التالية:

- مؤشرات المعيار للقطاع، حيثما توجد
- مؤشرات المعيار للمنظمة، حيثما توجد
- توقعات أعضاء الاتحاد والشركاء وأصحاب المصلحة والمانحين
- تحليل السياق، بما في ذلك سياق الحماية وتخطيط السيناريو
- الموارد المتاحة (التي ستؤثر على نوع وعدد أدوات الرصد المستخدمة)

• **مقدمة الفصول والأقسام:** تحتوي هذه على ثروة من المعلومات المفيدة. فهي تنشئ الصلة بين الفصل الفني وحقوق الإنسان المنصوص عليها في الميثاق الإنساني.

• **الإجراءات الأساسية والملاحظات الإرشادية:** تدفعك هذه إلى طرح الأسئلة الصحيحة. وتوفر الإجراءات الأساسية خطوات عملية لضمان الوفاء بالمعايير. وتتوسع الملاحظات الإرشادية فيما تقدمه الإجراءات الأساسية، وتقدم إشارات إلى المواضيع الشاملة، ومبادئ الحماية، والمعيار الإنساني الأساسي، وغيرها من المعايير في إطار الدليل ومعايير الشراكة في المعايير الإنسانية.

• **مبادئ الحماية والمعيار الإنساني الأساسي:** سوف تحصل على أقصى استفادة من دليل اسفير إذا جمعت بين مبادئ الحماية والالتزامات الواردة في المعيار الإنساني الأساسي مع الإرشادات الفنية: فهي تكمل بعضها البعض (انظر الجدول أدناه).

وينبغي تكييف المؤشرات المستهدفة بعناية فائقة، على سبيل المثال، عندما:

- لا يؤدي تكييف الهدف إلى إلحاق الضرر بالمستفيدين.
- تكييف المؤشر سيساعد المجتمع المحلي المتضرر على العودة إلى طريقة معيشته المعتادة وتعزيز الحياة بكرامة.
- يمكن للممارسين وصف الثغرات بين هدف اسفير وما يمكن تحقيقه في الممارسة العملية، وشرحها والتخفيف من حدتها. وهذا يضمن الامتثال لمعايير اسفير والمساءلة أمام كل من المتضررين والجهات المانحة.

### معلومات وإرشادات أخرى ذات صلة بالسياق في دليل اسفير

يدعم دليل اسفير المعايير والمؤشرات بكم هائل من المعلومات والإرشادات الإضافية، التي ستساعدك على وضع المعايير والمؤشرات في سياقها:

# تكييف المؤشرات الأساسية مع السياق والمعياري الإنساني الأساسي

المعيار الفني	التزامات المعيار الإنساني الأساسي	التزامات المعيار الإنساني الأساسي / المؤشر الأساسي
<p><b>معيار الإمداد بالمياه 2.1</b></p> <p>الوصول للمياه وكميتها:</p> <p>يتمتع الأشخاص بإمكانية وصول منصفة وميسرة لكمية كافية من المياه الآمنة للوفاء باحتياجات الشرب والاحتياجات المنزلية.</p>	<p><b>الالتزام رقم 1</b></p> <p>تحصل المجتمعات والسكان المتضررون من الكوارث على مساعدة مناسبة لاحتياجاتهم.</p>	<p><b>التزامات المعيار الإنساني الأساسي / المؤشر الأساسي</b></p>
<p><b>المؤشر الأساسي</b></p> <p>متوسط كمية المياه المستخدمة للشرب وأغراض النظافة المنزلية لكل أسرة</p> <p>معلومات داعمة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 15 لتر لكل شخص في اليوم كحد أدنى</li> <li>• تحدد الكمية بناء على السياق ومرحلة الاستجابة</li> </ul>	<p><b>الإجراء الأساسي 1.1</b></p> <p>إجراء تحليل منهجي وموضوعي ومستمر للسياق والأطراف المعنية.</p> <p><b>الإجراء الأساسي 1.3</b></p> <p>تكييف البرامج مع الاحتياجات والقدرات المتغيرة والسياق.</p>	<p><b>الإجراء الأساسي / المؤشر الأساسي</b></p>
<p>الكمية وفق الاحتياج (لتر/ شخص/يوم)</p> <p>ملاحظة: تذكر أن تكييفها مع السياق بناء على المناخ وتركيبه الفسيولوجية للشخص، ونوع الطعام والعادات الاجتماعية والثقافية له.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• رصد السمات الحساسة للسياق (الوضع السياسي، الوبائي وغيره من البيانات) بوتيرة مناسبة.</li> <li>• مراقبة الاحتياجات والقدرات والاستراتيجيات التكييفية بوتيرة مناسبة.</li> <li>• تتبع التغيرات في تصميم البرنامج وطريقة التنفيذ.</li> </ul>	<p><b>المقاييس الضمنية المراد قياسها</b></p>

## مثال على استخدام الإجراءات الأساسية والملاحظات الإرشادية للسياق

معيار النظم الصحية 1،1: تقديم الخدمة الصحية ينص على ما يلي: «يتمتع الناس بإمكانية وصول إلى رعاية صحية جديّة ومتكاملة وآمنة وفعالة وتتمحور حول المريض».

### كيف يمكننا تحقيق هذا المعيار؟

يمكننا أن ننظر إلى الإجراءات الأساسية لمعرفة الخطوات التي يمكن اتخاذها لتحقيق هذا المعيار. ينص الإجراء الأساسي رقم 1 على ما يلي: «توفير رعاية صحية كافية ومناسبة على مختلف مستويات النظام الصحي».

### كيف نعرف ما تعنيه «كافية ومناسبة»؟

يمكننا أن ننظر إلى الملاحظات الإرشادية التي تنص على ما يلي: «يتمثل المبدأ التوجيهي الواسع للتغطية المخطط لها لمراقب الرعاية الصحية الثابتة فيما يلي: مرفق رعاية صحية واحد لكل 10,000 شخص؛ ومستشفى ريفية أو للحي لكل 250 ألف شخص».

لاحظ أن عدد ونوع وموقع كل منهما سوف تختلف حسب السياق.

### عندما تفوق الاحتياجات الموارد

كما رأينا أعلاه، قد تكون هناك طرق للتخفيف من الأثر السلبي لعدم تحقيق المؤشر المستهدف. وفي بعض الحالات، ولفترة محدودة، قد يكون من الأفضل أن تقدم إلى الجميع مستوى أساسي من المساعدة بدلاً من الوفاء التام بالمؤشرات المتعلقة بنسبة صغيرة من السكان المتضررين. وفي الوقت نفسه، ينبغي استخدام فجوة الاستجابة المحددة لدعوة الشركاء والجهات المانحة لسد فجوة التمويل، مع توضيح العواقب السلبية للاستجابة دون المستوى على حياة الناس المتضررين ورفاههم. وعند الحصول على تمويل إضافي، يمكنك زيادة مستوى الخدمات على النحو المناسب  انظر الالتزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 2 الإجراء الأساسي رقم 2،3.

لا تخفض المؤشر المستهدف بسبب نقص التمويل! بل حاول سد الفجوة في التمويل.



من المهم ألا تتحاشى المشاريع التي تهمك بسبب أنها غير ممولة بشكل كاف. عندما يمكنك شرح سبب وجود فجوة الاستجابة وتقديم خطط مقنعة حول كيفية سد الفجوة، عادة ما يدعمك المتبرعون. إن خطر عدم تحقيق المؤشرات أقل أهمية بكثير من خطر ألا تفعل شيئاً.

تقوم المجموعات بانتظام بتكييف المؤشرات المستهدفة مع السياق. في عام 2012، قامت مجموعة الإمداد بالمياه والإصحاح والنهوض بالنظافة في الصومال بتكييف مؤشرات اسفير مع كمية المياه وجودتها<sup>4</sup>:

- الجفاف: 6 لترات للفرد يومياً من المياه المكلورة (0،5 ملغ/لتر من بقايا الكلور الحرة).
- في حالات السكان النازحون: 7،5 لتر للفرد يومياً من المياه المكلورة (0،5-0،2 ملغ/لتر من بقايا الكلور الحرة).
- في حالات الاستجابة للإسهال المائي الحاد/ للكلوريا: 15 لتراً للفرد يومياً من المياه المكلورة (0،5 ملغ/لتر من بقايا الكلور الحرة).
- في الحالات غير الطارئة (على سبيل المثال. مخطط المياه الحضرية/الريفية): الحد الأدنى 15 لتراً للفرد يومياً.

مثال آخر هو فيضانات باكستان عام 2010، حيث حددت مجموعة الإمداد بالمياه والإصحاح والنهوض بالنظافة مستوى الطوارئ من المياه للشخص الواحد يومياً عند 3 لترات.

**ملاحظة:** في كلتا الحالتين، فإن كميات المياه في حالة الطوارئ تقل عن الحد الأدنى الموصى به وهو 15 لتراً للشخص الواحد في اليوم. إذا اعترفت بذلك، وفهمت آثار ذلك على صحة الناس ورفاههم، وبحثت بنشاط عن أنشطة للتخفيف من حدتها (في كل من قطاع الإمداد بالمياه والإصحاح والنهوض بالنظافة والقطاعات الأخرى) وحدد طرقاً رفع الكمية مع مرور الوقت، فإنك تتوافق مع معايير اسفير.

### المؤشرات العملية

أي مؤشر تختاره يجب أن يكون مفيداً ويساعدك على جمع وتحليل معلومات مهمة حول برنامجك أو استجابتك بطريقة مجدية وعلى مر الزمن. فيما يلي بعض الأسئلة التي ستساعدك على تحديد مدى جدوى اختيار المؤشر:

- من أين سيتم جمع البيانات؟
- من سيقوم بجمع البيانات؟
- متى سيتم جمع البيانات وكم مرة؟
- كيف سيتم جمع البيانات وتخزينها؟
- من سيقوم بتحليل البيانات؟
- كيف سيتم الإبلاغ عن البيانات؟
- كيف سيتم اتخاذ قرارات الإدارة بناء على تقرير الرصد؟

4. Examples adapted from: Quality and Accountability for Project Cycle Management A Pocket Booklet for Field Practitioners Third edition 2020.

## مثال على عدم استيفاء مؤشر ما والاحتياجات التي تفوق الموارد: بنجلاديش

مثال من مؤشرات اسفير	وفق تقييم 2018	الشرح
تخصيص 45 متر مربع لكل فرد للموقع العام	تخصيص 9.5 متر مربع لكل فرد	أتاححت حكومة بنجلاديش أراض عامة لنحو 900,000 لاجئ. ومع ذلك، كانت الأرض شديدة الانحدار، وتأكلت بسهولة ومساحة صغيرة جدا لتلبية مؤشر اسفير 45 متر مربع لكل فرد.
المقياس الداعم للمؤشر رقم 4 من معيار المأوى والمستوطنات البشرية رقم 2	الموقع بأكمله يواجه خطر الفيضان المفاجئ، وهناك 300,000 شخص في خطر انهيار المنحدرات في موسم الرياح الموسمية.	وقدر خبراء المأوى في مفوضية شؤون اللاجئين والمنظمة الدولية للهجرة أن حوالي 9.5 متر مربع للشخص الواحد متاح بالفعل. وكانت النتيجة مخيماً مزدحماً بخدمات مثل مضخات المياه والمراحيض فوق بعضها البعض تقريباً.
النسبة المئوية للمأوى في الأماكن التي لا يوجد بها، أو يوجد بها بنسبة طفيفة تهديدات ومخاطر طبيعية أو من صنع البشر.	المؤشر رقم 1 من معيار المأوى والمستوطنات البشرية رقم 2	
النسبة المئوية لجودة اختبارات الماء التي تلي الحد الأدنى من معايير جودة الماء	مقياس المؤشر رقم 1 من معيار الإمداد بالمياه رقم 2.2	قراءة 50% من كافة موارد الماء عند > 10 وحدات تشكيل بكتيريا كوليفورم / 100 مل
مقياس المؤشر رقم 1 من معيار الإمداد بالمياه رقم 2.2	مقياس المؤشر رقم 1 من معيار الإمداد بالمياه رقم 2.2	
< 10 وحدات تشكيل بكتيريا كوليفورم / 100 مل عند نقطة التوصيل (مياه غير مكلورة)		
جميع الأسر المتضررة لديها إمكانية الحصول على الحد الأدنى من المواد النظافة الأساسية: 250 جرام من الصابون للشخص الواحد في الشهر	مقياس المؤشر رقم 1 من معيار النهوض بالنظافة 1.2	«هناك ندرة في الصابون» لا ينطبق
النسبة المئوية للأشخاص الذين يتلقون 2100 كيلو كالوري للشخص الواحد يومياً الملاحظة الإرشادية لمعيار المساعدة الغذائية 6.1: تصميم حصص الإعاشة وجودة التغذية	توزيعات الطعام الأولية تصل إلى 1,755 كيلو كالوري للشخص في اليوم	تم توزيع الأغذية على الأسر وليس على الأفراد، وكانت تستند إلى حجم الأسرة كنهج عملي لتبسيط العملية بشكل عام وإدارتها بالموظفين المتاحين، والتخزين والموارد الأخرى المتاحة.
النسبة المئوية للأشخاص الذين يتلقون 2100 كيلو كالوري للشخص الواحد يومياً الملاحظة الإرشادية لمعيار المساعدة الغذائية 6.1: تصميم حصص الإعاشة وجودة التغذية	كشفت العمليات الحسابية المستندة إلى نظام التوزيع عن متوسط دعم قدره 1,755 كيلو كالوري للشخص الواحد في اليوم في المتوسط. هذا يمثل قراءة 84% من 2100 كيلو كالوري للشخص الواحد في اليوم، مقارنة بإرشادات اسفير.	

## التقدير

تشكل التقديرات- وتحليل بيانات التقييم- الأساس الضروري للرصد والتقييم المفيد على مر الزمن **⬅** انظر التزام المعيار الإنساني رقم 1: الملاحظات الإرشادية. بل يمكن أن تكون هدفاً صالحاً للتقييم (انظر أدناه: تقييم تقديرات الاحتياجات).

وكوسيلة للتنسيق، يدعم اسفير التحليل المشترك للسياق وتقديرات الاحتياجات في مختلف المنظمات والقطاعات. وفي بداية الأزمة، تساعد معايير اسفير على تحديد الاحتياجات الفورية وترتيب أولويات أنشطة الاستجابة وفقاً لذلك.

يحتوي كل فصل من الفصول الفنية لدليل اسفير على قوائم تحقق لعمليات التقدير.

وينبغي إشراك الأشخاص المتضررين والمجتمعات المحلية في عمليات التقدير بأكبر قدر ممكن من النشاط وفي أقرب وقت ممكن.

## وضع الاستراتيجية وتصميم البرنامج

يوفر دليل اسفير إطاراً لتحديد الأولويات، وتحديد أرقام التخطيط والتنسيق بين القطاعات. وتحدد معايير اسفير جودة المساعدة التي ينبغي تحقيقها وتوفر أساساً لتحديد أفضل السبل لتلبية الاحتياجات وتقليل الآثار الجانبية الضارة المحتملة.

عادة ما يتضمن تصميم البرامج تحليلاً لعدة خيارات **للاستجابة**، مثل توفير السلع العينية، أو المساعدة النقدية، أو تقديم الخدمات المباشرة، أو المساعدة الفنية، أو مزيج من هذه الخيارات. وعادة ما يتطور ويتغير المزيج المحدد من خيارات الاستجابة مع مرور الوقت<sup>5</sup>. وتُعد المشاركة الكاملة للسكان المتضررين والتنسيق مع السلطات الوطنية والمحلية أمراً ضرورياً لتحقيق ذلك في جميع القطاعات.

## عندما تكون الظروف المعيشية للسكان المضيفين أقل من معايير اسفير

عندما تكون ظروف معيشة السكان المضيفين دون المعايير الدنيا لاسفير، فإن الوفاء بالمعايير من شأنه أن يوفر للأشخاص النازحين مستوى أعلى من مستوى المجتمع المضيف، وهذا يمكن أن يسبب توتراً بين المجموعتين **⬅** انظر مبدأ الحماية رقم 1: الملاحظات الإرشادية.

في هذه الحالة، قد تختار منظمة أو آلية استجابة جماعية تكييف القيمة المستهدفة إلى مستوى أدنى قليلاً، وفقاً لمبدأ الحماية 1. وقد يكون من المناسب أيضاً تقديم الدعم إلى المجتمع المضيف. وينبغي تفسير أي تعديل للأهداف بوضوح وتبريره.

## اسفير يدعم دورة البرامج الإنسانية

ترتبط عمليات التقدير والتنفيذ والرصد والتقييم والتعلم وتُبنى على بعضها البعض. ويتيح العمل بالمعايير المتفق عليها عالمياً عبر هذه العمليات اتخاذ قرارات برامجية وإدارة في الوقت المناسب وقائمة على الأدلة ضمن الاستجابة. كما أنه يسمح بإجراء مقارنات على نطاق المنظومة، وتحديد الثغرات في التمويل والاستجابة.

- من الناحية المثالية، تشمل تقييمات الاحتياجات المشتركة مؤشرات اسفير المتفق عليها عالمياً والتي تم تكييفها جماعياً. ويمكن لعمليات الرصد والتقييم والتعلم أن تستخدم هذه المؤشرات كأدوات أساسية لقياس التغيير.
- يستند الرصد الفعال إلى أساس متين من تقييم الاحتياجات وتحليلها.
- يستند التقييم المفيد إلى بيانات وتقارير رصد صارم.
- التقييم والرصد والتقييم القوي هو الذي يُنشئ أساساً للمساءلة والتعلم.

# فهم السياق لتطبيق المعايير، دليل اسفير، ص.11.

الوصول إلى الوضع الحالي والاتجاهات على مر الزمن			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- السلع والخدمات المتاحة</li> <li>- أنظمة الأسواق</li> <li>- وسلاسل التوريد</li> <li>- سعة البنية التحتية</li> <li>- مقدمو الخدمات (المالية والخدمات الأخرى)</li> <li>- القدرات اللوجستية والقيود</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- الأطراف المعنية</li> <li>- وعلاقات السلطة</li> <li>- سعة المستجيبين ونيتهم</li> <li>- خطط استجابة السلطات والأطراف الفاعلة الأخرى</li> <li>- دور سكان البلد المضيف</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تهديدات ومخاطر على الحماية</li> <li>- الوضع الأمني وسلطة القانون</li> <li>- الوصول إلى المساعدة</li> <li>- الوصول إلى الناس المحتاجين؟</li> <li>- التغيرات الموسمية في المخاطر</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- من المتضرر؟</li> <li>- الاحتياجات ونقاط الضعف</li> <li>- استراتيجيات التأقلم والقدرات</li> <li>- نازحين؟ متنقلين؟</li> <li>- ما هي أولويات الأناس المتضررين؟</li> </ul>



التحليل وتحديد الأولويات
<p>ما المشكلات التي يجب معالجتها؟ لأي مجموعات من الأشخاص؟ في أي منطقة جغرافية؟ في أي إطار زمني؟ ما هي المعايير؟</p>



استعراض الخيارات وأخذ قرار حول كيفية توصيل الاستجابة	
<p><b>قارن بين الخيارات واختر على أساس تقييم:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- الإلحاحية وحسن التوقيت</li> <li>- الجدوى</li> <li>- القدرات</li> <li>- الكرامة</li> <li>- تهديدات الحماية والمخاطر</li> </ul>	<p><b>اعتبار الخيارات المتاحة في السياق الخاص بك:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- التوصيل المباشر للخدمة</li> <li>- توزيع السلعة</li> <li>- المساعدة التقنية</li> <li>- البرمجة المبنية على السوق</li> <li>- المساعدة المبنية على النقد</li> </ul>



تصميم برنامج مبني على الجودة والمسؤولية			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- المرحلة الانتقالية</li> <li>- واستراتيجيات الخروج</li> <li>- التفاعل المحلي والملكية</li> <li>- النظر الوطنية والملكية</li> <li>- الشراكات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- رصد السياق والعملية والتطور والنتائج</li> <li>- اختيار المؤشرات</li> <li>- الفرز المناسب للبيانات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- التواصل والمساءلة</li> <li>- ردود الأفعال وآليات الشكوى</li> <li>- التنسيق</li> <li>- المشاركة المجتمعية المنتظمة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- عناصر جوهرية</li> <li>- بيانات التفرقة من حيث الجنس والعمر والإعاقة</li> <li>- الضعف والحماية</li> <li>- الاستدامة</li> </ul>

## التنفيذ

في حين أن التنفيذ ليس موضوع هذا الدليل، إلا أنه مدعوم بشكل مباشر من خلال الإجراءات الأساسية والملاحظات الإرشادية الخاصة بالسفير. استخدم مؤشرات التقدم لتحديد خطوط الأساس ووضع معايير مرجعية أثناء التنفيذ، بحيث يمكن القيام بالرصد بفعالية (انظر أيضاً أدناه: جدول تتبع المؤشرات). عند تنفيذ البرامج، تساعد **الالتزامات أرقام ٤ و ٥ و ٨ من المعيار الإنساني** الأساسي على أن تكون مسؤولاً أمام الأشخاص المتضررين من خلال دعوتهم لتقديم تعليقاتهم وشكاواهم وضمان تدريب الموظفين وتحليلهم بأخلاقيات العمل المناسبة.

### الرصد والتقييم، والمساءلة والتعلم (MEAL)

**الرصد** عملية مستمرة - أو على الأقل دورية ومتكررة- وداخلية. وهي معنية إلى حد كبير بالأنشطة ونتائجها الفورية، فضلاً عن النظم والعمليات. وهي تجيب على السؤال، «هل نقوم بالعمل بشكل صحيح؟»

جميع مؤشرات اسفير وبعض الإجراءات الأساسية يمكن أن تتحول إلى أسئلة للمؤشر.

يميل **التقييم** إلى أن يكون تقيماً متقطعاً - وغالباً ما يكون خارجياً - للأداء، ويمكن أن ينظر إلى سلسلة النتائج بأكملها من المدخلات إلى النواتج والاستدامة والأثر. يجب على السؤال، «هل نقوم بالعمل الصحيح، وهل حققنا النتائج المرجوة.»

على الرغم من أنه يحدث قرب نهاية العملية، يجب النظر إلى التقييم في وقت مبكر من الاستجابة مثل التقديرات الأولية.

يجب إدراج **المساءلة** في جميع مراحل الاستجابة. والوكالات مسؤولة أمام السكان المتضررين وعن التمسك بالحق في الحياة بكرامة عن طريق إشراك الناس في القرارات التي تؤثر على حياتهم، وبالتالي إعادة قدر ما من السلطة إليهم.

ويحدث **التعلم** من خلال الرصد والتقييم عندما يكون البرنامج قيد التشغيل، ويجري تنفيذ الأنشطة، ويتم تحقيق النتائج، وهو يسمح للبرامج الإنسانية بالتكيف مع السياقات والاحتياجات المتغيرة، والتعلم من أي أخطاء تُرتكب ◀ انظر التزام 7 من المعيار الإنساني الأساسي.

## تقييم تقدير الاحتياجات

تقدير الاحتياجات في حد ذاته هدف صالح للتقييم. ويمكن دراسة جودة تقدير الاحتياجات من خلال أسئلة التقييم مثل:

- إلى أي درجة عكس تقدير الاحتياجات بدقة الوضع على أرض الواقع؟
- هل استخدم التقييم بفعالية للتأثير على عملية صنع القرار في المراحل الأولى من الاستجابة؟
- هل كان التقييم شاملاً لجميع الأشخاص المتضررين؟

### أسئلة التقييم والرصد والتقييم في دليل اسفير

- يمكن استخدام الأسئلة الإرشادية الخاصة بالمعيار **الإنساني الأساسي** لجميع الالتزامات التسعة لدعم تصميم البرامج أو كأداة لاستعراض مشروع أو استجابة أو سياسة (▶ انظر دليل اسفير على الانترنت: ملحق المعيار الإنساني الأساسي).
- يمكن الاطلاع على **قوائم التقييم التفصيلية** كملحق لكل فصل من الفصول الفنية.

### تحويل المؤشرات إلى أسئلة

- 1) أوجد المؤشرات التي تتعلق باهتمامك (على سبيل المثال الحد الأدنى مساحة معيشية قدرها 3,5 مربع لكل شخص).
- 2) حدد من ينطبق المؤشر عليه وكيفية ذلك (على سبيل المثال، الأشخاص في المخيمات المؤقتة أو في الملاجئ المتضررة).
- 3) حوّل هذا إلى سؤال (على سبيل المثال «كم من الناس يعيشون في هذه المساحة/ الخيمة/ الغرفة / صالة ألعاب رياضية؟).
- 4) صمم نطاق السؤال وشكله (مثل الاختيار المتعدد/ إجابة واحدة بشأن حجم مساحة المعيشة المغطاة: <3,5 متر مربع، 3,5 إلى 4,5 متر مربع، >4,5 متر مربع).
- 5) اتخذ قراراً بشأن أفضل طريقة لجمع المعلومات (مثل مقابلة وجهاً لوجه أو الملاحظة المباشرة أو القياس).

## جدول تتبع المؤشرات

### الالتزام رقم ٢ من المعيار الإنساني الأساسي، الإجراء

الأساسي رقم 2،2 ينص على: «تقديم الاستجابة الإنسانية في الوقت المناسب، واتخاذ القرارات والعمل دون تأخير لا داعي له». وقد يكون توقيت جمع البيانات وتحليلها حاسماً لفهم التغييرات التي يسببها المشروع أو السياق والعمل على معالجتها على النحو المناسب.

ولذلك، من المهم الأخذ في الاعتبار التواتر الذي يقاس به كل مؤشر. ويمكن أن تسهل خطة الرصد وجدول تتبع المؤشرات هذه العملية من خلال توفير هيكلًا لهذه المهمة. كما أنها تجعل الرصد وتقديم التقارير أكثر شفافية وتدعم عملية اتخاذ القرارات على أساس بيانات الرصد.

يوفر جدول تتبع المؤشرات وسيلة بسيطة ولكنها شاملة لتتبع التغييرات في قيم المؤشرات المهمة خلال عمر البرنامج. وسيحدد البرنامج أهدافاً للأداء قد تتخذ شكل بيانات نوعية (مثل المعايير الدنيا لاسفير)، أو أهداف كمية (كما هو موجود في مؤشرات اسفير) أو مزيج من الاثنين.

فيما يلي مثال على جدول تتبع المؤشرات:

المؤشر	القيمة المرجعية	المصدر	قيمة خط الأساس	التاريخ	القيمة المستهدفة	معايير اسفير
القيمة المستهدفة	8	9	10	10	10	
القيمة الفعلية	7	8	9	10	10	
القيمة الفعلية كنسبة مئوية من القيمة المستهدفة	87%	89%	90%	100%	100%	

بعد ذلك يمكن تتبع كل مؤشر مع مرور الوقت باستخدام هيكل مشابه لهذا المثال.

## ملحق السياق:

### دراسة حالة | أزمة الموصل:

## التحويلات النقدية غير المشروطة والمتعددة الأغراض

### مقدمة

في عام 2017، قبل الهجوم العسكري الذي أطاح بتنظيم «داعش»، كان حي الطموز في الموصل تحت سيطرة داعش وقامت القوات العراقية بعزله. وكان السكان يعانون من نقص حاد في الخدمات الأساسية والغذاء والماء. وكان الهدف من هذا المشروع هو الحد من ضعف الأسر وتعزيز قدرة الأسر المتضررة من النزاع في العراق على الصمود من خلال التحويلات النقدية غير المشروطة والمتعددة الأغراض<sup>6</sup>.

### التقدير

تم إجراء تقدير سريع للاحتياجات بالتنسيق مع الحكومة المحلية في غرب الموصل، والفريق العامل المعني بالتحويلات النقدية والجهات الفاعلة في مجال التنمية في الموصل. انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الإجراء الأساسي رقم 1،1، والتزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 6: الإجراء الأساسي رقم 6،2.

• أجرى تقدير لتعرض الأسر للمخاطر، حيث أجرى مقابلات مع 666 أسرة معيشية. انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الإجراء الأساسي رقم 1،2، الملاحظات الإرشادية.

• أجرى تحليل جنساني سريع في بداية المشروع لزيادة فهم الأدوار والمسؤوليات بين الرجل والمرأة في مجتمعها المحلي وإشراك جميع الفئات المستفيدة (حسب العمر ونوع الجنس) منذ بداية دورة المشروع حتى نهايتها. انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الإجراء الأساسي رقم 1،2، الملاحظات الإرشادية.

• أجرى تقدير أمني في المنطقة المستهدفة ومواقع التوزيع لتحديد المخاطر وتحليل شدة التهديدات وتحديد تدابير التخفيف وتطبيقها، بما في ذلك الدخل المحدد ومخارج الطوارئ في موقع التوزيع. انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الإجراء الأساسي رقم 1،2، الملاحظات الإرشادية.

### وضع الاستراتيجية والتخطيط وتصميم البرنامج

• من بين 666 أسرة معيشية أجريت معها مقابلات في تقدير الضعف، تم دعم 294 أسرة معيشية مؤهلة في 17 حي من أحياء الطموز بالتحويلات النقدية متعددة الأغراض. انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 3: الإجراء الأساسي رقم 3،5.

### الرصد

• أجريت عملية رصد ما بعد التوزيع بعد كل جولة من عمليات التوزيع النقدي غير المشروط لإبلاغ برنامج المساعدة النقدية. انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 4: الملاحظة الإرشادية.

• تم إعطاء الأولوية للأسر المعيشية التي تقوم على رعايتها نساء، والأسر المعيشية التي يرأسها أطفال، والأسر المعيشية التي ينتف عليها أشخاص ذوو إعاقة، وكبار السن، والأسر المعيشية التي تمثل الأقليات و/أو الفئات المهمشة، للزيارات الأسرية والمناقشات الجماعية المركزية. انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الملاحظة الإرشادية.

### التقييم والتعلم

• قيّم المشروع مدى ملاءمة وفعالية واستهداف توزيع التحويلات النقدية غير المشروطة وغير المقيدة على النازحين داخلياً والعائدين في الأحياء المستهدفة. انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الملاحظة الإرشادية.

• قاس المشروع نقاط القوة والضعف في إجراءات التنفيذ. انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 7: الإجراء الأساسي رقم 7،1.

• قدم المشروع توصيات لتحسين برامج التوزيع النقدي الجارية والمستقبلية. انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 7: الإجراء الأساسي رقم 7،2.

6. Post Distribution Monitoring Report for the Project: Cash support for vulnerable families affected by the Mosul crisis. CARE, 2018. Available at: [www.careevaluations.org/wp-content/uploads/Cash-support-for-vulnerable-families-affected-by-the-Mosul-Crisis.pdf](http://www.careevaluations.org/wp-content/uploads/Cash-support-for-vulnerable-families-affected-by-the-Mosul-Crisis.pdf)

## التقديرات وفق اسفير

# 2

### كيفية دمج مبادئ اسفير ومعايير ومؤشراته في عمليات التقدير

تستخدم عمليات تقدير الاحتياجات أساليب مختلفة لجمع المعلومات وتحليلها. وهذه تمكن المنظمة من اتخاذ قرارات جيدة بشأن كيفية جمع الموارد وتخصيصها لتلبية احتياجات المجتمعات المتضررة من الكوارث <sup>7</sup>. انظر دليل الجودة الكافية<sup>8</sup>.

#### نصائح عملية

- تشاور واستخدم قوائم التقدير المرجعية التي تدعم كل فصل من الفصول الفنية في اسفير؛ هذه القوائم تساعد على ضمان عدم نسيان أي شخص وطرح الأسئلة الصحيحة.
- نسق مع المنظمات الأخرى بشأن تقدير الاحتياجات وتبادل النتائج مع الوكالات الأخرى والحكومات والسكان المتضررين <sup>9</sup> انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الإجراء الأساسي رقم 1،1.
- استمع إلى مجموعة شاملة من الناس لتحقيق التقدير الأكثر تمثيلاً بقدر الإمكان. وهذا جزء من النهج الذي يتمحور حول السكان.

يجب التأني والتحلي بالطموح في تطبيق معايير اسفير. وقد يعني تحقيقها بلوغ المؤشرات المستهدفة بمرور الوقت وبطرق بديلة.



محتوى هذا الفصل محايد من حيث نظام العمل ولا يقترح أداة أو صيغة موحدة للتقديرات.

#### هذا الفصل يوضح ما يلي:

- كيف يدعم اسفير التقدير؛
- مكونات دورة التقدير؛
- مبادئ التقدير المشترك والمنسق للاحتياجات؛
- أفضل الممارسات لتقدير الاحتياجات؛
- أين يمكن العثور على معلومات حول موضوع التقدير في دليل اسفير.

#### ما هو تقدير الاحتياجات؟

يسعى تقدير الاحتياجات للإجابة على السؤال التالي: «ما هي المساعدة التي تحتاج إليها المجتمعات المتضررة من الكوارث؟» ويتم تحديد هذه الاحتياجات ذات الأولوية من خلال تقدير منهجي للسياق، والمخاطر التي تهدد الحياة بكرامة، وقدرة المتضررين والسلطات على الاستجابة للاحتياجات الإنسانية. والجوانب المحددة هي<sup>7</sup>:

- تأثير كارثة أو صراع على مجتمع ما.
- السياق السياسي والاجتماعي والاقتصادي الذي ستقدم المعونة في إطاره.
- الاحتياجات ذات الأولوية والمخاطر التي يواجهها المتضررون من الكوارث.
- القدرة المتاحة للاستجابة، بما في ذلك قدرة المتضررين أنفسهم (آلياتهم لمواجهة المشاكل).
- أنسب أشكال الاستجابة بالنظر إلى الاحتياجات والمخاطر والقدرات.
- إمكانيات تسهيل الانتعاش والتنمية وتسريعهما.

7. See Sphere's assessment definition in the Sphere Glossary: <https://spherestandards.org/wp-content/uploads/Sphere-Glossary-2018.pdf>

8. Good Enough Guide. NRC, 2014. Available at: [www.acaps.org/sites/acaps/files/resources/files/humanitarian\\_needs\\_assessment-the\\_good\\_enough\\_guide\\_2014.pdf](http://www.acaps.org/sites/acaps/files/resources/files/humanitarian_needs_assessment-the_good_enough_guide_2014.pdf)

## دورة التقدير

دورة التقدير هي أداة مفاهيمية تساعد على فهم المراحل المختلفة للتقدير. يمكنك متابعة عملية التقدير من البداية إلى النهاية، أو استخدام كل قسم، كما تحتاج إليه. ويغطي دليل اسفير المراحل الخمس الأولى من دورة التقدير. وستكون هذه هي المهام التي تكون فرق التقدير مسؤولة عنها عادة. وعادة ما تكون مسؤولة اتخاذ القرارات من مسؤولة مجموعة أوسع من فريق التقدير، وغالباً ما تكون مسؤولة كبار المديرين.

وينبغي تنفيذ التقديرات في سياق دورة المشاريع الأوسع نطاقاً، وهي سلسلة من الإجراءات المنسقة الضرورية لنجاح الاستجابة الإنسانية. وفق صياغة الأمم المتحدة، فإن تقدير الاحتياجات وتحليلها هو الخطوة الأولى في إدارة دورة المشاريع، لأنه بدون هذه المعلومات، لا يمكن تنفيذ الخطوات التالية من التخطيط الاستراتيجي، وتعبئة الموارد، والتنفيذ والرصد، والاستعراض والتقييم.

## كيف يدعم اسفير عملية التقديرات؟

توفر معايير اسفير - مع قوائم التحقق المرجعية لكل فصل- الأساس لتحليل السياق، والتقديرات الأولية والسريعة والمتعمقة، فضلاً عن تقديرات الاحتياجات المشتركة. وتساعد هذه الأنشطة على تحديد الاحتياجات العاجلة وتحديد أولويات الأنشطة التي تلي هذه الاحتياجات. وقد تم تحديد أرقام التخطيط ومستويات المساعدة الدنيا على الصعيد العالمي للمساعدة في صياغة أدنى النتائج على نطاق الاستجابة. ولذلك فإن المعايير تعمل أيضاً على تحسين التنسيق بين المنظمات والقطاعات  انظر مسرد مصطلحات اسفير.

علاوة على ما سبق، تكفل معايير اسفير احترام قدرات الأشخاص المتضررين وآرائهم وسلامتهم. فهي تضيف قيمة من خلال نهجها القائم على الحقوق والقائم على المشاركة.

تساعد مؤشرات اسفير على رصد القضايا الرئيسية على مر الزمن وتمكين المقيمين من القيام بما يلي:

- تطوير فهم مشترك لما ينبغي تقديره.
- مقارنة القطاعات المختلفة والتقديرات والمشاريع.
- تحسين التنسيق والتعاون، مع توفير المؤشرات لغة مشتركة لتحديد ومناقشة القضايا الحرجة أثناء التقدير وتنفيذ المشاريع، داخل وخارج المؤسسة (خاصة بالنسبة إلى التقديرات المشتركة).
- إنشاء إطار عمل لجمع البيانات مع مرور الوقت، مع زيادة مستويات التفاصيل.
- إنشاء أساس للرصد والتقييم.





### الخطوة 3: تنفيذ عملية التقدير

يغطي الالتزام رقم 1 من المعيار الإنساني الأساسي بعض أهم القضايا التي يجب أن يراعيها تصميم أي تقدير وتنفيذه، بدءاً بالحاجة إلى أن يكون التقدير متمحور حول السكان، ومرامياً للسياق، ومستنداً إلى الحقوق. وتذكرنا الملاحظة الإرشادية الخاصة بهذا الالتزام بأن التقدير والتحليل هما عملية وليسا حدثاً واحداً. انظر أدناه: ملحق التعلم رقم 1: التزامات المعيار الإنساني الأساسي التي تدعم التقدير والرصد والتقييم والتعلم.

تتم عمليات التقدير خلال جميع مراحل دورة البرنامج، وينبغي القيام بها في المناطق المعرضة للخطر حتى قبل اندلاع الأزمات. وتعتبر قوائم التقييم المرجعية في ملاحق كل فصل من الفصول الفنية للدليل موارد مفيدة.

### أنواع مختلفة من التقديرات على مر الزمن

#### التقديرات ذات التوجه الإنمائي قبل الأزمة

- هي ضرورية لوضع خط أساس قبل وقوع الكارثة لتقدير أثر الكارثة وتحديد أي عوامل قد تسهم في قابلية التأثر.
- ينبغي إجراء تقدير لقابلية التأثر والقدرات. ويمكن برنامج المساعدة على تحديد الأولويات المحلية واتخاذ الإجراءات المناسبة للحد من مخاطر الكوارث ويساعد في تصميم وتطوير برامج تدعم بعضها بعضاً وتستجيب لاحتياجات الأشخاص المعنيين على نحو أوثق.
- الأحداث التي تمثل إشارات تحذيرية لحالة طوارئ وشيكة يجب أن تقود إلى تقدير لقابلية التأثر والقدرات.

#### تقديرات الطوارئ

- تشمل هذه الاحتياجات، والقدرات، والإعدادات التشغيلية ذات الأولوية 9 انظر الاشتمال والاعتبارات السياقية في الفصل المعنون: ما هو اسفير؟
- عادة ما يتم تنفيذها في الساعات الأولى بعد وقوع الكارثة، وينبغي تنسيقها وإطلاع الوكالات المعنية والحكومات والسكان المتضررين عليها 10 انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الإجراءات الأساسي رقم 1، والميثاق الإنساني الفقرة رقم 12<sup>10</sup>.



### الخطوة 1: الإعداد لعملية التقدير

يجب على منظمتك أن تستعد للتقديرات حتى قبل الطوارئ، وعادةً من خلال وضع خطة تقدير تناسب عمليات تنظيمية أوسع (انظر الفصل رقم 1: اعتماد اسفير في جميع أنحاء منظمتك). ومن أجل وضع خطة تقدير، سيتعين على المنظمة وضع سياسة بشأن تقدير الاحتياجات الإنسانية. وهذه السياسة سوف تحدد الخطوات التي يجب أن تتخذها مؤسستك لتكون جاهزة لتنفيذ خطة التقدير. يجب أن تكون السياسة والخطة متكاملة مع أي أنشطة للتأهب تقوم بها المنظمة.

#### يوفر اسفير ما يلي:

- إرشادات لإعداد منظمتك للتقديرات (راجع الفصل رقم 1: اعتماد اسفير في جميع أنحاء منظمتك).
- إرشادات بشأن العوامل التي يجب مراعاتها لتحليل السياق الخاص بك.



### الخطوة 2: تصميم عملية التقدير

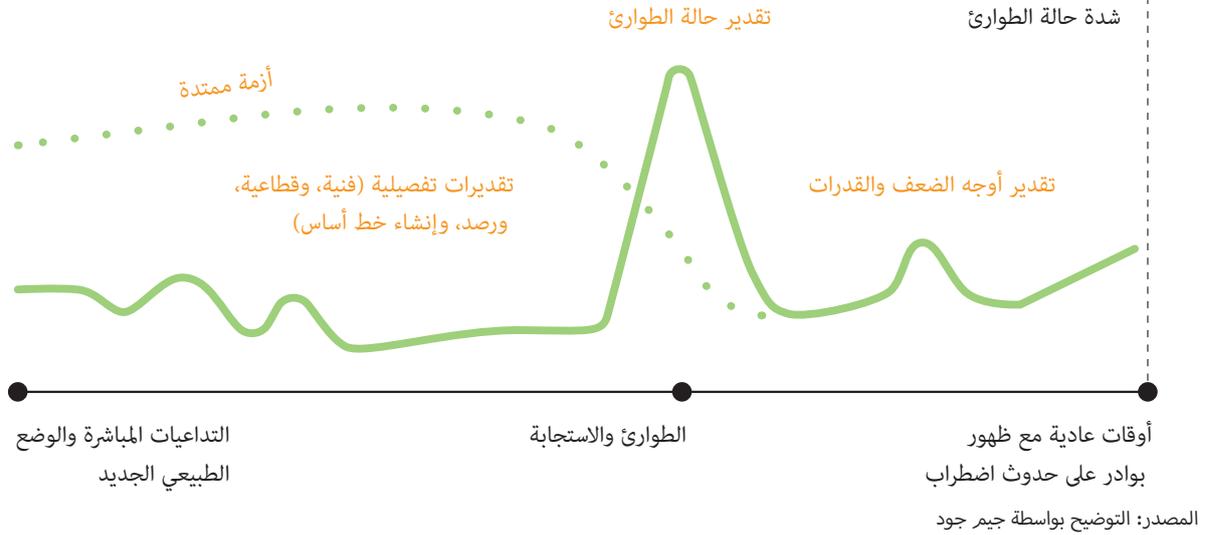
تختلف أساليب تصميم التقدير حسب السياق. ولذلك، فإن دليل اسفير لا يقدم توجيهات بشأن كيفية تصميم التقديرات<sup>9</sup>. لكن الدليل يحدد خطوات التصميم اللازمة لجمع المعلومات بشكل منهجي، ويقترح عليك: «مقارنة المعلومات والتحقق منها، مع إدراك أن بيانات التقدير ستكون في البداية غير كاملة، ولكن لا ينبغي أن تعيق العمل المُنفذ للحياة» 10 انظر التزام المعيار الإنساني رقم 1: الإجراءات الأساسي رقم 1، وهناك مجموعة واسعة من النهج الفنية لتقدير الاحتياجات الإنسانية. يجب عليك توضيح أهدافك ومنهجيتك، باستخدام مزيج من جلسات الاستماع ذات الأسئلة الكمية والمفتوحة، وغيرها من النهج التشاركية النوعية 11 راجع التزام المعيار الإنساني رقم 7: الإجراءات الأساسي رقم 7، 2.

يجب أن يكون تصميم التقدير مراعيًا للسياق ومبادئ الحماية. على سبيل المثال، يجب أن تفكر في أن التحدث بصراحة قد يكون صعباً أو يشكل خطورة على بعض الناس. ادرس كيف أن جمع المعلومات قد يسبب أو يزيد مواطن ضعف السكان أو يخلق تهديدات جديدة لحمايتهم 12 انظر التزام المعيار الإنساني رقم 4: الملاحظات الإرشادية.

9. For guidance on assessment methodologies, see the Good Enough Guide to Needs Assessment and the IASC MIRA tool.

10. Emergency assessment; for example, IASC Multi-Sector Initial Rapid Assessment (MIRA) tool.

# تقديرات مختلفة على مر الوقت



- ينبغي أن تعمق (ولكن لا تكرر) نتائج التقديرات السابقة، وتسد الفجوات في المعلومات، وتجمع معلومات إضافية إذا كان ذلك ضرورياً لتصميم البرامج، أو لقياس نتائج البرامج أو للدعوة 12: الملاحظة الإرشادية: نطاق التحليل.
- تتم بحضور ميداني مباشر ومشاركة مجتمعية، مع التركيز على أوجه الضعف والقدرات، فضلاً عن الاحتياجات.
- يمكن أن تكون مختلفة جداً من حيث السرعة والمنهجية والتطبيق، اعتماداً على القطاع.
- ينبغي تسيقها مع التقديرات الأخرى 13.
- تستفيد من إرشادات اسفير.

- ينبغي أن تبدأ باستخدام بيانات ثانوية في معظمها من مصادر مختلفة،<sup>11</sup> بما في ذلك المعلومات السابقة للكوارث عن القدرة الإنسانية المحلية، والسكان المتضررين والأوسع نطاقاً، والسياق والعوامل الأخرى الموجودة من قبل التي قد تزيد من قابلية الناس للتأثر بالكارثة 12: انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الإجراءات الأساسي رقم 1، 2، الملاحظة الإرشادية.
- ينبغي عليك بعد ذلك أن تقرر ما إذا كانت هناك حاجة إلى جمع البيانات الأولية، بما في ذلك المراقبة المباشرة، ومناقشات مجموعات التركيز، والدراسات الاستقصائية، والمناقشات مع أكبر مجموعة ممكنة من الأشخاص والمجموعات 12: انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1، الملاحظة الإرشادية<sup>12</sup>.

## التقديرات المحسنة أو التي تركز على البرامج

- هذه التقديرات مخصصة لحالات الطوارئ المتطورة والمزمنة، والبرامج والتحسينات البرمجية الطويلة الأجل (الفنية/القطاعية). وينطبق دليل اسفير الكامل بشكل مباشر على هذه التقديرات.
- وهي تتابع تقدير حالات الطوارئ حسبما تسمح به بيئة العمل والوقت والموارد. وينبغي إجرائها في أقرب وقت ممكن (في الأيام أو الأسابيع الأولى من حالة الطوارئ) 12: انظر المعيار الإنساني الأساسي رقم 1، الملاحظة الإرشادية.

غالبًا ما تأتي معلومات التقدير الأولية من الأقمار الصناعية والتصوير الجوي والطائرات بدون طيار. وبمجرد أن يصل المختصون ميدان العمل ويمكنهم إجراء اتصالات مع السكان، يقوم الخبراء الفنيون وفرقهم المدربة بإجراء مجموعة واسعة من التقديرات المتخصصة. ولا شك أن التنظيم والتنفيذ يحتاج إلى تخطيط دقيق ووقت.



11. Sources can include government ministries, academic or research institutions, community-based organisations, and local and international humanitarian agencies that were present before the disaster. Other important sources: disaster preparedness and early warning initiatives; and new developments in web- and mobile-enabled data collection platforms (CS3 GN1).

12. For more details about how to carry out these approaches, refer to ECB/ACAPS 2012.

13. For example the IASC MIRA approach.

وينبغي أن يشاركوا في أي نظام حكومي أو تابع للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات الذي أنشئ لتنسيق التقديرات. وفي حالة عدم وجود هذه، ينبغي للوكالات أن تبلغ اجتماعات للمجموعات أو القطاعات بخطط التقدير الخاصة بها وأن تقيم آليات تنسيق ثنائية مع الوكالات الأخرى العاملة في نفس المواقع أو القطاعات. ويفضل العمل من خلال الحكومات الوطنية والمحلية حيثما كان ذلك ممكناً ومناسباً.

### الدمج وقابلية التأثير

يلزم بذل جهود خاصة لضمان إدماج الأشخاص الضعفاء الذين يصعب الوصول إليهم، مع مراعاة العوامل الاجتماعية والسياقية التي تسهم في الضعف وقابلية التأثير. وينبغي أن تراعي السياسات تنوع السكان المتضررين من الأزمات، بمن فيهم المحرومون أو المهمشون.

### تصنيف البيانات السكانية

على الرغم من أن التصنيف التفصيلي قد لا يكون ممكناً في البداية، إلا أنه يسعى إلى تحقيق الحد الأدنى من التوزيع الأولي حسب الجنس والسن والإعاقة 3 انظر الجدول التفصيلي في ما هو اسفير؟ ويمكن التصنيف من تحليل احتياجات مختلف الفئات، مع مراعاة الضعف القائم على المخاطر التي تواجهها مختلف الفئات والأفراد في سياق عوامل اجتماعية واقتصادية أوسع نطاقاً 3 انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الإجراء الأساسي 1،2 أو 1،5 والملاحظة الإرشادية و التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 4: الإجراء الأساسي 4،3. وينبغي الإشارة بوضوح إلى المناطق أو المجموعات المستبعدة في تقرير التقدير والعودة إليها في أقرب فرصة 3 انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 2: الإجراء الأساسي 2،1 والملاحظة الإرشادية.

### التشاور

استمع إلى مجموعة شاملة من الناس لتحقيق التقدير الأكثر تمثيلاً قدر الإمكان 3 انظر المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الإجراء الأساسي 1،2. يجب الإقرار بأي قيود وتحديدتها إذا لم يكن من الممكن تقدير وتلبية احتياجات منطقة معينة أو مجموعة سكانية معينة، بما في ذلك المواقع التي يصعب الوصول إليها وإحالة أي احتياجات لم يتم تلبيتها إلى المنظمات التي لديها الخبرة الفنية والولاية ذات الصلة أو الدعوة إلى تلبية تلك الاحتياجات 3 انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 2: الإجراء الأساسي 2،1 و 2،3.

ويمكن أن تشمل التقديرات المتخصصة ما يلي: الاستقصاءات التغذوية؛ الاستقصاءات التعليمية؛ الفحوصات الصحية؛ الاستقصاءات الوبائية للصحة العامة؛ المسوحات المتعلقة بالمأوى؛ واستقصاءات استخدام المياه. راجع قوائم التقييم المرجعية الخاصة بدليل اسفير وكتيبات المعايير الإنسانية الأخرى.

### اعتبارات تقديرية تستند إلى المعيار الإنساني الأساسي

#### الإعداد

تحقق من صحة أكبر عدد ممكن من المصادر، مع الإشارة إلى مصادر البيانات ومستويات التصنيف 3 انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الملاحظة الإرشادية. وضح أهدافك ومنهجيتك، باستخدام مزيج من الطرق الكمية والنوعية المناسبة للسياق 3 انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الملاحظة الإرشادية، و التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 7: الملاحظة الإرشادية.

#### الاستفادة من القدرات المحلية

قيّم قدرات وخطط كل من المجتمع المحلي والدولة للتعامل مع الكوارث والتعافي منها، مع فهم أهمية إشراك ومشاركة المجتمعات والأشخاص المتضررين من الأزمات في جميع مراحل العمل 3 انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الملاحظة الإرشادية و التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 4: الإجراء الأساسي رقم 4،3.

#### فريق التقدير

ينبغي أن يضم فريق التقدير الفعّال مزيجاً من النساء والرجال، ومتخصصين؛ وأن يكون لديه مهارات في جمع البيانات التي تراعي الفوارق بين الجنسين والتواصل مع الأطفال؛ ويكون على دراية باللغات والمواقع؛ ويكون قادراً على التواصل بطرق مقبولة ثقافياً. وينبغي أن تكون نظم الموارد البشرية مرنة بما يكفي لتوظيف ونشر فرق التقدير بسرعة 3 انظر التزام المعيار الإنساني رقم 1: الملاحظة الإرشادية.

#### التنسيق

التنسيق مع الآخرين أمر مهم لتجنب تحميل المجتمعات المحلية أعباءً من خلال عمليات تقدير متعددة. وينبغي تقاسم التقديرات والنتائج المشتركة مع الوكالات المعنية والحكومات والسكان المتضررين 3 انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الإجراء الأساسي رقم 1،1.

# المسائل التي تسهم في قابلية التأثر

المجموعات المتأثرة المحتملة	القضية
النساء والفتيات، والأشخاص الذين يعانون من مرض نقص المناعة البشرية	التمييز/ التهميش
المسنون وذوو الإعاقة	العزلة الاجتماعية
الأشخاص الذين يعيشون في مناطق هامشية	التدهور البيئي
لأشخاص الذين يعيشون في مناطق ساحلية	التغير المناخي
المجموعات ذات الدخل المنخفض	الفقر
المجتمعات النازحة، وسكان المناطق الفقيرة	انعدام حيازة الأراضي
الأقليات	العرق، الطبقة الاجتماعية
الأقليات	العرق، الطبقة الاجتماعية

## المخاوف الأمنية

وتشمل الأمثلة، على سبيل المثال لا الحصر، بيانات عن مركز اللاجئين والتسجيل الرسمي، والانتماء السياسي أو الديني، والميول الجنسية، وقضايا الحماية الحساسة (العنف الجنسي والجنساني).

وقد يؤدي تسجيل «الوضع غير القانوني» للمهاجرين في بعض البلدان إلى جعلهم عُرضة للترحيل أو السجن أو ما هو أسوأ. البيانات عن الأشخاص الذين يبلغون عن الاعتداء الجنسي سرية للغاية وقد تُعرض الشخص لخطر أكبر إذا كان معروفاً في المجتمع. يمكن أن تشكل البرامج للأشخاص المثليين والمثليات ومزدوجي الميل الجنسي ومغايري الهوية الجنسانية أمراً حاسماً لمساعدتهم على المطالبة بحقوقهم. ولكن، مرة أخرى، يمكن أن تؤدي هذه المعلومات، إذا عُرفت، في حالات كثيرة إلى إساءة المعاملة والاحتجاز وحتى إلى الموت.

ويجب تدريب الموظفين الذين يتولون معالجة البيانات الحساسة، وينبغي ألا يتم جمع سوى البيانات اللازمة للبرامج. كما يجب حماية هذه البيانات إذا كانت حساسة ويتم تدميرها بمجرد انتهاء الغرض من بقائها. وقد يترتب على إهمال جوانب الحماية آثار على جميع التقديرات الأولية واللاحقة.

أدرج المخاوف الأمنية للسكان المتضررين من الكوارث والبلدان المضيفة في التحليل السياقي. وينبغي ألا يقتصر ذلك على العنف أو التهديد بالعنف، بل يشمل أيضاً تحديد «أي أشكال من الإكراه أو الحرمان من العيش أو الحرمان من حقوق الإنسان الأساسية» وتقدير أثر الكارثة على الرفاه النفسي والاجتماعي للأفراد والمجتمعات

انظر المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الإجراء الأساسي 1، 1، والتزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 4 و مبدأ الحماية رقم 3.

## قضايا الحماية

توفر مبادئ الحماية إرشادات تكفل أن تشمل التقديرات قضايا الحماية وألا تمس عملية التقدير نفسها باحتياجات الحماية للسكان المتضررين من الأزمات.

وينبغي أن تشمل التقديرات القضايا المتصلة بالحقوق من أجل توفير أساس لأنشطة الحماية في المستقبل، بما في ذلك الدعوة إلى حقوق الأشخاص المتضررين والمجموعات المعنية مع السلطات والجهات الفاعلة ذات الصلة. ومع ذلك، من المهم أن تذكر أن المعلومات التي يتم جمعها في التقديرات قد تكون حساسة للغاية وينبغي حمايتها.

## التقديرات المنسقة والمشاركة للاحتياجات

يجري التخطيط للتقدير المنسق وتنفيذه في إطار شراكة مع الجهات الفاعلة الإنسانية الأخرى، ويشمل تقديرات تقوم بها وكالة واحدة وتقديرات متناغمة ومشاركة بين وداخل المجموعات/القطاعات.<sup>14</sup> تدعو الإرشادات التشغيلية للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات لإجراء تقديرات منسقة في الأزمات الإنسانية إلى تنفيذ تقدير مشترك خلال المرحلتين الأوليتين من حالة الطوارئ، ثم تنسيق تقديرات متعمقة تجريها الوكالات وتقديرات تجريها المجموعات.

**التزام رقم 6 من المعيار الإنساني الأساسي: الإجراء الأساسي رقم 6،1:** يجب على الجهات الفاعلة في المجال الإنساني أن تتعاون لتحسين قدرات المجتمعات المحلية والحكومات المضيفة والمانحين والقطاع الخاص والمنظمات الإنسانية (المحلية والوطنية والدولية) ذات الولايات والخبرات المختلفة. كما ينبغي أن تقترح وتقوم بتقديرات وتدريبات وتقييمات مشتركة عبر المنظمات والأطراف المعنية الأخرى لضمان اتباع نهج أكثر اتساقاً.

يؤثر جمع البيانات والمعلومات وتحليلها على حياة الناس وسبل عيشهم. ومن الأهمية بمكان فهم أثر عمليات التقديرات المشتركة للاحتياجات على الناس وضمان أن يكون التحليل الناتج عن ذلك ذا مصداقية وفائدة. وفي نهاية المطاف، يجب أن تجري جميع تقديرات الاحتياجات مع احترام الأشخاص الذين نسعى إلى مساعدتهم. وتحقيقاً لهذه الغاية، تم وضع 12 مبدأً رئيسياً لأخلاقيات التقديرات المنسقة للاحتياجات<sup>15</sup>. وهي تحدد القيم والمبادئ والسلوك الأخلاقي لإجراء تقدير وتحليل الاحتياجات المنسقة للحالات الإنسانية، ما يمثل قيمة أساسية اتفقت عليها المنظمات على الصعيد العالمي، ولا سيما مدونة قواعد السلوك والميثاق الإنساني الذي وضعه اسفير (للاطلاع على النص الكامل، انظر ملحق التقدير رقم 1 أدناه).

### التقديرات المشتركة للاحتياجات

هناك تنامي في استخدام التقديرات المشتركة للاحتياجات المشتركة. وتتمثل أبرز أدوات التقدير الأولي السريع المتعدد المجموعات/القطاعات الذي وضعته فرقة العمل التابعة للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات. وإذا كان قد تم وضع شكل متفق عليه للتقدير المشترك بين الوكالات قبل وقوع الكارثة أو تم الاتفاق عليه أثناء الاستجابة، ينبغي أن تستخدم الوكالات هذه الأشكال (وأي عمليات مصاحبة).

تسهل مؤشرات وقوائم التقييم المرجعية التي وضعها اسفير التقديرات المشتركة لأنها تعكس أفضل الممارسات المتفق عليها عالمياً. وحيثما لا يكون إجراء التقديرات المتعددة القطاعات ممكناً في البداية، ينبغي للوكالات أن تولي اهتماماً إضافياً للروابط مع القطاعات الأخرى، والحماية، والتقديرات الشاملة لعدة قطاعات 4 انظر التزام رقم 1 من المعيار الإنساني الأساسي: الملاحظة الإرشادية.



### الخطوة 4: التحليل

التحليل هو عملية تحويل البيانات التي يتم جمعها خلال التقدير إلى معلومات مفيدة لصنع القرار. وينبغي اتخاذ الخطوات التالية:

- التحقق من صحة أكبر قدر ممكن من البيانات الخاصة بك، مع الإشارة إلى مصادر البيانات ومستويات التصنيف 4 انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الملاحظة الإرشادية.
- استخدام قوائم التقييم القطاعية الخاصة في اسفير أثناء التحليل لتعزيز اتساق البيانات وإمكانية الوصول إليها إلى الوكالات الأخرى، لضمان فحص جميع المجالات الرئيسية والحد من التحيزات التنظيمية أو الفردية 4 انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الملاحظة الإرشادية 4 انظر الملحق رقم 1 في كل فصل فني في دليل اسفير.
- تحليل وتفسير البيانات السكانية المصنفة (انظر أعلاه: اعتبارات التقدير المستندة إلى التزام المعيار الإنساني الأساسي). وهذا أساس ضروري لاستخدام المعايير في السياق لأنه يبين من هو الأكثر تضرراً، ومن هو القادر على الحصول على المساعدة، وأين يلزم القيام بالمزيد للوصول إلى السكان المعرضين للخطر 4 انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1.



### الخطوة 5: تبادل المعلومات

**ينص التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 6،1: الإجراء الأساسي رقم 6،4:** على ما يلي: «تبادل المعلومات الضرورية مع الشركاء، ومجموعات التنسيق والجهات الفاعلة الأخرى ذات الصلة من خلال قنوات الاتصال المناسبة». ويساعد تقاسم التقديرات الوكالات الإنسانية الأخرى في عملها، ويسهم في البيانات الأساسية الإجمالية المتاحة للمجتمع الإنساني ويزيد من شفافية الاستجابة. وينبغي أيضاً تبادل المعلومات مع السكان الذين تم تقدير احتياجاتهم وأوضاعهم، الذين لهم الحق في الحصول على معلومات دقيقة ومستكملة عن الإجراءات المتخذة نيابة عنهم، باستخدام لغة مناسبة ومجموعة متنوعة من الوسائط بحيث يمكن الوصول إلى المعلومات 4 انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 6: الإجراء الأساسي رقم 6،4 والملاحظة الإرشادية، والتزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 4 الإجراء الأساسي رقم 4،5 و 4،7 والملاحظة الإرشادية.

14. ACAPS Glossary

15. See reference section: Grand Bargain Principles for Coordinated Needs Assessment Ethos

## ملحق التقديرات رقم 1:

### المبادئ الرئيسية لأخلاقيات التقديرات المنسقة للاحتياجات

- 4- الكفاءة والقدرة**
- الجهات الفاعلة المشاركة في أنشطة تقدير الاحتياجات مسؤولة عن ضمان أنه يتم توجيهها وإدارتها من قبل الموظفين في فريق متعدد التخصصات ممن لديهم المهارات المناسبة في تقديرات الاحتياجات المطلوبة و/أو إدارة البيانات و/أو المجالات المواضيعية التي يقومون بتقديرها. انظر التزام رقم 1 من المعيار الإنساني الأساسي: الإجراء الأساسي رقم 1،6: الملاحظة الإرشادية.
- 1- شاملة وتتمحور حول السكان**
- الغرض من هذه الوثيقة هو تحديد القيم والمبادئ والسلوك الأخلاقي في إطار العمل المنسق لتقدير الاحتياجات وتحليلها في الحالات الإنسانية. وتمثل هذه المبادئ القيم الأساسية التي اتفقت عليها المنظمات على الصعيد العالمي، ولا سيما مدونة قواعد السلوك وميثاق اسفير الإنساني، ويتم تنفيذها على المستويات العالمية والإقليمية والتشغيلية.
- 5- أهداف واضحة**
- تهدف عمليات التقدير إلى توجيه قرارات الاستجابة المحددة التي تسعى إلى تلبية الاحتياجات الإنسانية المحددة بوضوح للسكان المتضررين من الأزمات، مع تمكين التعافي المبكر ومنع نشوء مخاطر جديدة. انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الإجراء الأساسي رقم 2،1.
- 2- عدم إلحاق الضرر**
- تركز أنشطة تقدير الاحتياجات بمصالح السكان ورفاههم، الذين يُدعون، إلى أقصى حد ممكن، للمشاركة، ويُدرجون أو يُمثلون في جميع المراحل ذات الصلة من التقدير، من جمع البيانات إلى التحليل. انظر التزام رقم 1 من المعيار الإنساني الأساسي الإجراء الأساسي رقم 1،4 والتزام رقم 4 من المعيار الإنساني الأساسي، الإجراء الأساسي رقم 4،3.
- 6- التنسيق وتقليل البيانات**
- تلتزم جميع الجهات الفاعلة المنفذة لأنشطة التقدير بالتنسيق بشأن التقييمات، وتعزيز رؤية مشتركة للاحتياجات والأولويات، وضمان التوافق والجودة وقابلية المقارنة، وتجنب الإفراط في التقدير. انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الإجراء الأساسي رقم 1،1.
- 3- عدم التحيز**
- لا يؤدي تقدير الاحتياجات إلى إلحاق الضرر بالسكان المتضررين أو جامعي البيانات أو أي موظفين آخرين أو أفراد آخرين يساهمون في العملية، كما أنه لا يحد من الحيز الإنساني للجهات الفاعلة المشاركة في التقدير أو في الاستجابة بأسرها. انظر مبدأ الحماية رقم 1 والتزام رقم 3 من المعيار الإنساني الأساسي: الملاحظة الإرشادية.
- 7- المعايير الفنية الدنيا**
- تلتزم جميع التقديرات بالمعايير الفنية الدنيا المناسبة للسياق وأهداف التقدير. انظر مجموعة البيانات التشغيلية الموحدة للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات ومعايير اسفير.
- 8- الموافقة المستنيرة، والسرية، وأمن البيانات يجب**
- على الأشخاص الذين يقدمون المعلومات في تقدير الاحتياجات منح الإذن عن وعي تام بكيفية استخدام المعلومات التي يقدمونها، وكيفية معالجتها ومن سيكون لديهم إمكانية الوصول إليها. انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 3: الإجراء الأساسي رقم 3،8، والمعيار الإنساني الأساسي رقم 4: الملاحظة الإرشادية.

**9- الشفافية**

ينبغي أن يتوفر تفسير واضح لمنهجية التقدير وأدواته ونُهجها. ويشمل ذلك أي افتراضات، ومخاوف بشأن جودة/مصادر البيانات، والقيود  انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 4: الملاحظة الإرشادية.

**10- تمكين التحليل المشترك**

تلتزم الجهات الفاعلة التي تنفذ التقديرات المنسقة للاحتياجات (سواء متعددة القطاعات أو لقطاعات محددة) بتصميم أدوات جمع البيانات وتنسيق التقديرات لتمكين عملية التحليل المشترك  انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الإجراء الأساسي رقم 1، 1 والتزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 6: الإجراء الأساسي رقم 6، 1.

**11- توثيق ومعالجة التفسيرات البديلة أو المخالفة**

أثناء عملية التقدير والتحليل المشتركين للاحتياجات، يتم توثيق التفسيرات البديلة أو المخالفة للأدلة المشتركة ومعالجتها  انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الإجراء الأساسي رقم 1، 1.

**12- تبادل النتائج (البيانات مفتوحة المصدر والتحليل)**

تلتزم المؤسسات بالبيانات المفتوحة والشفافية مع تحقيق التوازن فيما يتعلق بمخاطر إعادة تحديد الهوية للبيانات الشخصية أو إلحاق الضرر  انظر مبدأ الحماية رقم 1، والتزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1: الملاحظة الإرشادية، والمعيار الإنساني الأساسي رقم 3: الملاحظة الإرشادية.

## ملحق التقدير 2:

### دراسة حالة: تقدير الاحتياجات السريع المشترك في المحافظات اليمينية الشمالية

#### الخلفية

الموارد. وكان الغرض من التقدير السريع المشترك للمحافظات الشمالية في اليمن هو تحليل الاحتياجات الإنسانية، وتحديد استجابة تعاونية، وضمان التأزر في تحقيق الأهداف وعملية التدخل والنهج المتبعة.

يستكشف الجدولان التاليان سبباً ملموساً لمعالجة الالتزام رقم 1 من المعيار الإنساني الأساسي ومعياري التقدير رقم 1،1

اندلع النزاع في اليمن بين حركة الحوثيين من جهة والجيش اليمني والمقاتلين القبليين المدعومين من الحكومة من جهة أخرى. وفي محافظة صعدة، تسبب النزاع في استمرار دورات النزوح. في عام 2011، استولى الحوثيون على مدينة صعدة، ما تسبب في تشريد 15,000 شخص في منطقة مُثقلة أصلاً بالفقر وانعدام الأمن الغذائي ومحدودية

## الامتثال للالتزام رقم 1 من المعيار الإنساني الأساسي

الالتزام رقم 1 من المعيار الإنساني الأساسي: تتلقى المجتمعات المحلية والأشخاص المتضررون من الأزمات المساعدة المناسبة لاحتياجاتهم.

معياري الجودة: الاستجابة الإنسانية مناسبة وذات صلة.

مؤشرات الأداء	الإجراءات الأساسية ومسؤوليات المنظمات	الامتثال
1- ترى المجتمعات المحلية والأشخاص المتضررين من الأزمة أن الاستجابة تأخذ في الاعتبار احتياجاتهم الخاصة وثقافتهم وأفضلياتهم.	الإجراء الأساسي رقم 1.1: إجراء تحليل منهجي وهادف ومستمر للسياق والأطراف المعنية.	إجراء تقدير مشترك للاحتياجات، يتألف من دراسات استقصائية اعتماداً على مصادر أولية، ومشاورات متعمقة مع الأطراف المعنية، ومناقشات جماعية مجتمعية مع السكان المتضررين، وتحليل مشترك في المحافظات الشمالية الأربع المتضررة من أزمة السكان المشردين داخلياً. تم تطويره على أساس بيانات أساسية وخبرة اكتسبت من التقديرات الأخرى. صدرت تعليمات لفريق التقدير باحترام كرامة المشاركين وثقافتهم وتزويدهم بالمعلومات عن النشاط.
2- المساعدة والحماية المقدمة تتوافق مع المخاطر التي تم تقديرها ومواطن الضعف والاحتياجات.	الإجراء الأساسي رقم 1.2: تصميم وتنفيذ برامج ملائمة بناء على تقدير محايد للاحتياجات والمخاطر وفهم مواطن ضعف وقدرات مختلف المجموعات.	تتضمن التقديرات المشتركة للاحتياجات 46 مقابلة مجتمعية أو مناقشات جماعية مجتمعية (50% من الذكور و50% من الإناث) و96 مقابلة رئيسية، بما في ذلك 50 مقابلة مع الأطراف المعنية.
3- تأخذ الاستجابة في الاعتبار قدرات ومهارات ومعرفة السكان الذين يحتاجون للمساعدة.	- مسؤولية المنظمات: الإجراء الأساسي رقم 1.6: تنفيذ عمليات لضمان وجود تحليل ملائم ومستمر للسياق.	ولم تشمل المجموعة المستهدفة المشردين داخلياً فحسب، بل شملت فئات مختلفة من "الأشخاص المتضررين من النزاع"، بما في ذلك المشردين داخلياً الضعفاء، والمشردين داخلياً العائدين، وغيرهم من السكان المتضررين من النزاع، والمجتمعات المضيفة. تم تدريب 14 قائداً لفريق التقدير من قبل «مشروع قدرات التقدير» (ACAPS) ثم قاموا هم بتنفيذ التدريب ذاته لأعضاء فريق التقدير.

# الامتثال لمعيار تقديرات الأمن الغذائي والتغذية رقم 1.1

## معيار تقدير الأمن الغذائي والتغذية 1.1:

عندما يكون الناس معرضين لخطر انعدام الأمن الغذائي، تُجرى تقديرات لتحديد درجة انعدام الأمن الغذائي ومداه، وتحديد أكثر المتضررين وتحديد أنسب الاستجابات.

**المؤشر الأساسي:** تستخدم البروتوكولات الموحدة لتحليل الأمن الغذائي وسبل العيش واستراتيجيات التكيف.

**المقياس:** النسبة المئوية للتقارير التحليلية التي تولف النتائج، بما في ذلك منهجية التقدير والقيود التي ووجهت.

الإجراءات الأساسية	الامتثال
1- جمع وتحليل المعلومات المتعلقة بالأمن الغذائي في المرحلة الأولى وخلال الأزمة.	مراجعة مكتبية لاستقصاءات الأمن الغذائي السابقة والفئات والمناطق الضعيفة. تم تصنيف البيانات حسب الأسر، ذكوراً وإناث والمحافظة.
• إدراج تحليل للقضايا الحاسمة المرتبطة بالأمن الغذائي، مثل التدهور البيئي والأمن والوصول إلى الأسواق.	تم تحديد الاحتياجات المتعلقة بالأمن الغذائي خلال مناقشات مجموعات التركيز والدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية (١٠٠ رجل و٨٠ امرأة)، مع التركيز على إدراج الشرائح السكانية الضعيفة في المنطقة.
2- تحليل أثر الأمن الغذائي على الحالة الغذائية للسكان المتضررين.	تم تقدير الأثر المرتبط بالأمن الغذائي، مع الإشارة إلى "انخفاض حجم وعدد الوجبات اليومية، والصوم، والافتقار أو شراء الطعام بنظام الائتمان".
3- تحديد الاستجابات الممكنة التي يمكن أن تساعد في إنقاذ الأرواح وحماية وتعزيز سبل العيش.	قدمت توصيات بشأن أنشطة الاستجابة الممكنة، بما في ذلك: "توسيع نطاق الاستهداف الحالي ليشمل جميع الأسر الضعيفة، من خلال تحديث قائمة المستفيدين من شبكة الأمان الحكومية. التحويلات النقدية في المناطق التي تتوفر فيها الأغذية ولكن أقل سهولة بسبب نقص القوة الشرائية. إنشاء نظام لرصد الأمن الغذائي. الدعوة إلى احتياجات العائدين".
4- تحليل موارد وأساليب الطهي المتاحة، بما في ذلك نوع الموقد والوقود وتوافر الأواني والأدوات.	شملت أسئلة التقدير ما يلي: "ما هي الأصناف والكميات المطلوبة لهؤلاء الأشخاص في الأشهر الثلاثة المقبلة؟"
• أعط اهتماماً لحقوق النساء والفتيات واحتياجاتهن من الحماية، اللاتي يتحملن المسؤولية الأكثر شيوعاً عن جمع الوقود وإعداد الطعام.	

## الفصل الثالث: الرصد

### كيفية دمج مبادئ ومعايير ومؤشرات اسفير في عمليات الرصد.

#### كيف يدعم اسفير عملية الرصد؟

يمكن استخدام دليل اسفير لدعم الرصد طوال دورة المشروع. توفر معايير اسفير لغة مشتركة عند رصد أنشطة الاستجابة.

هناك إرشادات قيمة في جميع أجزاء الدليل تتصل بالرصد، وتضم جميع أقسام الدليل أنشطة رصد مرتبطة بها. للاطلاع على الأسئلة التوجيهية المتعلقة بالإجراءات الأساسية للمعيار الإنساني الأساسي ومسؤوليات المنظمات انظر دليل اسفير على الإنترنت: ملحق المعيار الإنساني الأساسي. ويمكن استخدام هذه الأسئلة لدعم تصميم البرامج أو كأداة لمراجعة مشروع أو استجابة أو سياسة.

#### نصائح عملية

- حقق المؤشرات المستهدفة التي تم تكييفها أو اعمل على تحقيق مؤشرات اسفير المستهدفة مع شرح الثغرات في الوقت نفسه.
- عزز معايير ومؤشرات اسفير داخلياً، مع الشركاء وضمن آليات التنسيق.
- كيف البرامج وفق رصد النتائج.

يجب التأني والتحلي بالطموح في تطبيق معايير اسفير. وقد يعني تحقيقها بلوغ المؤشرات المستهدفة بمرور الوقت وبطرق بديلة.



ينص الالتزام رقم 7 من المعيار الإنساني الأساسي على أنه «تتوقع المجتمعات والأشخاص المتضررون من الأزمة الحصول على مساعدة محسنة في ظل تعلم المنظمات من الخبرة والتأمل». ويؤكد هذا الالتزام أهمية الاطلاع على الدروس المستفادة والخبرات السابقة عند تصميم البرامج.

محتوى هذا الفصل لا يتبع شكلاً محدداً ولا يقترح أداة أو صيغة موحدة للرصد.

- يوضح هذا الفصل ما يلي: كيفية رصد نتائج التدخلات باستخدام مؤشرات اسفير.
- كيفية تكييف برنامج ما بناء على عملية الرصد.
- أين يمكنك العثور على أسئلة الرصد في دليل اسفير.

#### ما هي عملية الرصد؟

الرصد هو عملية مستمرة وعادة ما تكون داخلية لجمع البيانات. ويقارن النوايا بالنتائج من خلال قياس التقدم المحرز مقابل أهداف المشروع. كما يقيس تأثير البرامج على الناس والسياقات، ويتبع نُظم وعمليات الوكالات المنفذة.

#### الرصد يُمكن صانعي القرار من الاستجابة لملاحظات المجتمع المحلي وتحديد المشكلات والاتجاهات الناشئة.

ويوجه مراجعات المشاريع، ويتحقق من معايير الاستهداف ويضمن أن المعونة تصل إلى الأشخاص المستهدفين. وينبغي تصنيف بيانات رصد لمختلف الفئات- النساء والرجال والفتيان والفتيات والمجموعات الأخرى- حسب الاقتضاء.

## رصد نتائج التدخلات

إلى أنشطة المشروع، جزئياً أو كلياً. وهذا يعني أنه يجب أن تعرف القيمة الأولية للمؤشر وأن يكون منطوق البرنامج قوياً بما فيه الكفاية لكي تثق في أن التغيير الملاحظ قد نجم، إلى حد ما، عن تدخل البرنامج. كما يتطلب أن يكون لديك الثقة في جودة البيانات التي قمت بجمعها.

لاحظ أنه قد لا يكون من المناسب محاولة قياس أثر التدخل في المراحل المبكرة من الاستجابة الإنسانية، وخاصة في حالات الطوارئ المفاجئة. وفي حالات أخرى، قد يكون ذلك مناسباً. غير أنه ينبغي دائماً بذل الجهود لقياس النتائج.

كثيراً ما تتضمن المعايير الدنيا لاسفير إرشادات كمية أو أهدافاً ضمن الملاحظات الإرشادية أو ضمن ملاحق فصول الدليل. ويمكن التعبير عن مؤشرات النتائج من حيث النوعية أو الكمية.

ينص الالتزام 7 من المعيار الإنساني الأساسي على أن تُظمر الرصد ينبغي أن تكون بسيطة ويمكن الوصول إليها. وينبغي أن تكون المعلومات المرصودة ممثلة لمختلف الفئات، وأن تبين بوضوح من المستفيدين من البرامج السابقة ومن لا يستفيد منها. كما يؤكد على أهمية دراسة حالات الفشل وكذلك النجاحات.

الغرض من الرصد هو تحسين فهم الأنشطة الإنسانية، وفي نهاية المطاف، تحسين النتائج بالنسبة للسكان المتضررين من الكوارث. وهذا يعني أن العمل الإنساني ينبغي أن يكون مصمماً بشكل صريح لدراسة بيانات الرصد والاستجابة لها.

لرصد نتائج مشروع ما، يحتاج الممارسون إلى قياس التغييرات التي تطرأ على المؤشر، ويجب أن يُعزى التغيير

## مؤشرات النتائج النوعية والكمية داخل اسفير

أمثلة على مؤشرات كمي للنتائج	أمثلة على مؤشر نوعي للنتائج	المعايير الدنيا
معياري صحة الطفل 2-2-2:	معياري إدارة الفضلات	المؤشر الأساسي
إدارة أمراض التي تصيب الأطفال وحديثي الولادة يمكن للأطفال الحصول على الرعاية الصحية ذات الأولوية التي تعالج الأسباب الرئيسية لاعتلال ووفيات حديثي الولادة والأطفال.	البيئة خالية من الفضلات البشرية 3.1: يتم احتواء جميع الفضلات بأمان في الموقع لتجنب تلوث البيئات الطبيعية والمعيشية وبيئات التعلم والعمل والمجتمعية.	لا يوجد براز بشري في البيئة التي يعيش فيها الناس ويتعلمون ويعملون.
توفير العلاج الفعال لمكافحة الملاريا في الوقت المناسب لجميع الأطفال دون سن الخامسة المصابين بالملاريا.	رصد الجوانب الحرجة للسياق (الوضع السياسي، والبيانات الوبائية، وغيرها) على فترات مناسبة.	المقاييس الضمنية
نسبة الأطفال الذين عولجوا خلال ٢٤ ساعة من ظهور الأعراض.	صد الاحتياجات والقدرات واستراتيجيات المواجهة على فترات مناسبة.	تابعة التغييرات التي تطرأ على تصميم البرنامج وطريقة التنفيذ.

ملاحظة: يجب أن يشمل رصد النتائج رصد مستويات الرضا بين السكان المستهدفين والمنظمات الشريكة والأطراف المعنية الأخرى. وهذا يوفر وجهات نظر إضافية هامة بدلاً من رؤية كل شيء من وجهة نظر المنفذين للمشروع. ويمكن ربط هذا الجانب بعمليات المساءلة الأخرى، ولا سيما الالتزامان 4 و5 من التزامات المعيار الإنساني الأساسي.

# الأهداف الكمية الموصوفة في الملاحظات الإرشادية في دليل اسفير

المعايير الدنيا	معيار المساعدة الغذائية 6-1: الاحتياجات التغذوية العامة
	تُلبي الاحتياجات التغذوية الأساسية للأشخاص المتضررين، بمن فيهم أشد الناس ضعفاً.
المؤشر الأساسي	النسبة المئوية للأسر المستهدفة التي تتلقى الحد الأدنى من الاحتياجات من الطاقة الغذائية والمغذيات الدقيقة الموصى بتناولها يومياً.
المقاييس الضمنية	2,100 كيلو كالوري للشخص الواحد يومياً، بنسبة 10-12٪ من مجموع الطاقة التي يوفرها البروتين و17٪ من الدهون

## آليات الشكاوى

الطريقة الأخرى لرصد النتائج وضمان المساءلة هي عن خلال آليات تقديم الملاحظات والشكاوى. هذه هي الطرق التي تُمكن للسكان المتضررين من الأزمت من إثارة المخاوف بشأن المساعدات التي يتلقونها وسلوك منظمات وموظفي المعونة. وينبغي أن تشمل هذه العملية البرمجة، والاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسيين، وغير ذلك من حالات إساءة استعمال السلطة. ويتم ذلك عادة من خلال صناديق الشكاوى، والخطوط الساخنة، وجلسات الاستماع أو المقابلات. ويُدرج توفير آليات الشكاوى في الالتزام رقم 5 من المعيار الإنساني الأساسي: يمكن للمجتمعات المحلية والأشخاص المتضررين من الأزمت الوصول إلى آليات آمنة وسريعة الاستجابة للتعامل مع الشكاوى.

### ينبغي أن تتسم آليات الشكاوى بما يلي:

- **يسهل الوصول إليها:** تضمن أن يكون لكبار السن والنساء والفتيات والفتيان والرجال والأشخاص ذوي الإعاقة وغيرهم ممن قد يتعرضون للتهميش رأي في تصميم نظم الشكاوى وتنفيذها. تخصيص الوقت والموارد لزيادة الوعي لضمان معرفة الأشخاص المتضررين بكيفية ومكان تقديم الشكاوى.
- **فعّالة:** تقدم استجابة في غضون إطار زمني محدد وتضمن لأصحاب الشكاوى معرفة متى يتوقعون الحصول على رد على شكاوهم.
- **سرية:** تضمن أنه يمكن للأشخاص تقديم شكاوى بشكل سري ودون خوف من الانتقام.
- **آمنة:** تشرح عملية الشكاوى للمجتمعات المحلية والموظفين. تدرج آليات للمسائل الحساسة (مثل المسائل المتعلقة بالفساد، والاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي، وسوء السلوك الجسيم، وسوء الممارسة) والمعلومات غير الحساسة (مثل التحديات التي تعترض استخدام معايير الاختيار).

## مثال على آلية الشكاوى لبرنامج التحويلات النقدية بعد إعصار إيناو

في عام 2017، ضرب إعصار إيناو مدغشقر ما أسفر عن فيضانات قوية ونزوح هائل للسكان. وكجزء من الاستجابة، قدم الصليب الأحمر الدنماركي، بدعم من جمعية الصليب الأحمر في مدغشقر، منحاً نقدية غير مشروطة لتغطية الاحتياجات الأساسية للسكان الذين يعيشون في مستوطنات غير رسمية في العاصمة أنتاناناريفو. ولرد على الشائعات، تم وضع آليات مجتمعية للشكاوى وإبداء الملاحظات لكي يشعر المجتمع بأنه محل احترام وتقدير وأنه يتم الاستماع إلى آرائه:

- تم التعاقد مع متطوعين محليين للقيام بزيارات منزلية، حيث قاموا بجمع المعلومات وتبادلها، واستمعوا إلى مخاوف الناس والشائعات المتداولة وناقشوها.
- أنشئ مكتب مساعدة أثناء عمليات التوزيع للرد على الملاحظات والشكاوى. وتم عرض وتوزيع أرقام هواتف الاتصال التي يمكن لأفراد المجتمع المحلي الاتصال بها للحصول على مزيد من المعلومات أثناء أنشطة التوعية.
- بعد التوزيع الأول، أجريت دراسة استقصائية قبل نهاية المشروع، ومناقشات جماعية مركزة، وورد ما بعد عملية التوزيع، حيث دُعيت المجتمعات المحلية إلى مناقشة تصوراتها للمشروع مناقشة علنية، بما في ذلك الشكاوى والمخاوف.

المصدر: المشاركة المجتمعية والمساءلة في برامج التحويلات النقدية: مثال على أفضل الممارسات من مدغشقر. الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، 2018

### الآثار غير المقصودة للبرامج التي يتم رصدها

**المبدأ رقم 1 من مبادئ الحماية**، يدعو الجهات الفاعلة في مجال العمل الإنساني إلى «اتخاذ خطوات للحد من المخاطر بشكل عام على السكان وقابليتهم للتأثر، بما في ذلك الآثار السلبية المحتملة للبرامج الإنسانية». وينبغي لنظم الرصد أن تنظر في هذه الإمكانيات، كما أن نظم الإدارة بحاجة إلى أن تكون مستعدة للاعتراف بها والاستجابة لها.

الميثاق الإنساني واضح في أنه قد يكون للإجراءات الإنسانية عواقب معقدة وأن بعضها سيكون غير مقصود أو ضار أو كليهما. وتنص **الفقرة 9 من الميثاق الإنساني** على ما يلي: «إننا ندرك أن محاولات تقديم المساعدة الإنسانية قد تكون لها أحياناً آثار سلبية غير مقصودة. وبالتعاون مع المجتمعات المحلية والسلطات المتضررة، نهدف إلى تقليل أي آثار سلبية للعمل الإنساني على المجتمع المحلي أو على البيئة».

وبالمثل، يحث **المبدأ 1 من مبادئ الحماية** الممارسين على تجنب تعريض الناس لمزيد من الضرر نتيجة لأعمالهم. التزام رقم 3 من المعيار الإنساني الأساسي يؤكد على هذا الأمر.

### تكييف البرامج استجابة لعملية الرصد

تكييف البرنامج لعملية الرصد وفق إرشادات ومؤشرات اسفير (بما في ذلك المعيار الإنساني الأساسي) يساعد المنظمات على توحيد الأنشطة والتنسيق فيما بينها.

**التزام رقم 7 من المعيار الإنساني الأساسي: الإجراء الأساسي رقم 7.2** يؤكد على أهمية التعلم والابتكار وتنفيذ التغييرات على أساس الرصد والتقييم والتغذية الراجعة والشكاوى. ويشدد على استخدام نهج الاستماع المفتوح وغيره من النهج التشاركية النوعية وتبادل التعلم مع المجتمعات المحلية ومناقشته، ويسألها عما تريد القيام به بطريقة مختلفة وكيفية تعزيز دورها في صنع القرار أو الإدارة.

- رصد البيانات هي إدارة المعلومات، أي توفير معلومات في الوقت المناسب ومنظمة تنظيمياً جيداً ويمكن استخدامها في لمساعدة الإدارة في اتخاذ القرارات.
- لا يكفي جمع المعلومات، بل يجب بذل الجهود لفهمها، والاستجابة لها عند الاقتضاء.
- يُعتبر جمع المعلومات إهدار للموارد وفرصة ضائعة إذا لم تكن هناك عمليات أو التزام بالعمل والتصرف بناء عليها.

يوفر جدول تتبع المؤشرات في الفصل رقم 1: السياق وسيلة بسيطة ولكنها شاملة لتتبع التغييرات في قيم المؤشرات الهامة على مدى عمر البرنامج.

وحيثما يمثل المؤشر عدداً من الأشخاص، ينبغي تصنيف القيم حسب السن ونوع الجنس والإعاقة كحد أدنى. انظر أيضاً الفصل رقم 1: السياق).

غالباً ما تشير المؤشرات إلى أن البرنامج لا يحقق ما هو متوقع. وقد لا تفسر لماذا يحدث ذلك. وقد يكون من الضروري إجراء مزيد من البحث أو التحليل قبل اتخاذ قرار.

### العواقب غير المقصودة

في أعقاب الفيضانات التي اجتاحت السند، في باكستان في عام 2010، اشترت وكالات المعونة الخيرية من الشركات الكبرى التي يمكنها التعامل مع عقود كبيرة. فيما اشترت هذه الشركات الخبز من التجار العاديين مقابل حوالي نصف السعر الذي كانت تدفعه وكالات الإغاثة للشركات الكبرى. وهذا يعني أن نصف ميزانية المعونة فقط هي التي أفادت المتضررين من الفيضانات<sup>16</sup>.

### رصد المواضيع الشاملة لعدة قطاعات

في العمل الإنساني، تركز المواضيع الشاملة لعدة قطاعات على مجالات معينة من الاهتمام في مجال الاستجابة للكوارث، وتعالج أوجه الضعف الفردية أو الجماعية أو العامة. وتشير جميع معايير اسفير إلى عدد من المواضيع الشاملة كما جاء في مقدمة الدليل. وينبغي، حسب سياق التدخل ونوعه، تصنيف بيانات الرصد حسب المجموعة مع مراعاة: الأطفال، ونوع الجنس، والأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية والمتأثرين به، وكبار السن، والأشخاص ذوي الإعاقة، ومزدوجي الميل الجنسي ومغايري الهوية الجنسانية، والصحة العقلية، والدعم النفسي الاجتماعي. وكحد أدنى مطلق، ينبغي أن تكون بيانات الرصد مفصلة بما فيه الكفاية بحيث تسمح بالتجزئة حسب العمر والجنس والإعاقة، على النحو المبين في الالتزام ١ من المعيار الإنساني الأساسي: الملاحظة الإرشادية<sup>17</sup>. انظر أيضاً الفصل 1: السياق.

وبالإضافة إلى رصد التقدم المحرز، ينبغي أيضاً رصد أهمية البرنامج. يمكن أن تتسبب التغييرات في السياق تغيراً في أهمية التدخل. التزام رقم 1 من المعيار الإنساني الأساسي: الإجراء الأساسي رقم 3، ينص على ما يلي:

«تكييف البرامج للاحتياجات والقدرات والسياقات المتغيرة.»

- مراقبة الوضع السياسي وتكييف تحليل أصحاب المصلحة والأمن.
- رصد البيانات الوثائية وغيرها بانتظام من أجل تقديم المعلومات عن عملية اتخاذ القرارات الجارية وإعطاء الأولوية للتدخلات المنقذة للحياة.
- تظل مرنة بما يكفي لإعادة تصميم أي تدخل استجابة للاحتياجات المتغيرة. تأكد من أن المانحين يوافقون على التغييرات البرمجية حسب الحاجة.»

## أمثلة على تصنيف البيانات في معايير اسفير الأساسية

التصنيف	ما الذي يمكن قياسه	المؤشر الأساسي	المعايير الدنيا
العمر، الجنس، والإعاقة	مرحاض واحد كحد أدنى لكل 20 فرد. بيانات مصنفة بشأن الاستخدام	نسبة المراحيض المشتركة	<b>معايير إدارة الفضلات 3.2: الوصول إلى المراحيض واستخدامها</b> لدى الناس مراحيض كافية ومناسبة ومقبولة ويمكن الوصول إليها بسرعة وبشكل آمن للجميع وفي كافة الأوقات
العمر والجنس	وفرة وعدد الأطقم الملابس المناسبة	لدى السكان ملابس كافية وذات جودة مناسبة طاقمان كاملان من الملابس للشخص الواحد كحد أدنى، بحيث يكونا بالمقاس المناسب ومناسبين للثقافة والموسم والمناخ، ويمكن تكييفها مع أي احتياجات خاصة	<b>معايير المأوى والمستوطنات البشرية رقم 4: اللوازم المنزلية</b> تدعم المساعدة في اللوازم المنزلية استعادة وصون الصحة والكرامة والسلامة والقيام بأنشطة منزلية يومية داخل المنزل وحوله.

17. The degree of disaggregation by age varies with the context and the nature of the indicator. There is no common set of age breakdowns that applies across all sectors and in all situations. For example, for specific health indicators (p.351). Age can be further disaggregated, as feasible: for example 0-11 months, 1-4 years, 5-14 years, 15-49 years, 50-59 years, 60-69 years, 70-79 years and 80+ years.

### استجابة لبيانات الرصد: التحويلات النقدية غير المشروطة في الفلبين

من خلال رصد الحالة السياسية في الفلبين، قرر موظفو البرنامج أن قرب موعد تنفيذ برنامج التحويلات النقدية من الجدول الزمني لتنفيذ الانتخابات المحلية قد أحدث الكثير من اللبس حول الغرض من التحويلات النقدية. واستجابة لذلك، زاد موظفو البرنامج من المعلومات في المنطقة المستهدفة عن الجهاد السياسي للمنظمة وغيروا خطة الرصد لتشمل المزيد من التقارير الذاتية بدلاً من إشراك وحدات الحكومة المحلية في رصد مجموعات سبل كسب العيش في المجتمعات المحلية.

المصدر: دراسة حالة شراكة التعلم النقدي المنح النقدية غير المشروطة للإغاثة والإنعاش في منطقتي ريزال ولاجونا، الفلبين (كيتسانا بعد الإعصار)، منظمة أوكسفام، عام 2012

وينبغي، حيثما كان ذلك مناسباً للتدخل في السياق والبرامج، رصد قضايا تغير المناخ والبيئة، على النحو المشار إليه في **معييار المأوى والمستوطنات 7: الاستدامة البيئية**. وينص أحد المؤشرات الأساسية على ما يلي: «النسبة المتوية لأنشطة المأوى والمستوطنات التي تسبقها مراجعة بيئية». وهذا يعني أن المقاييس التي يجري قياسها ترتبط على وجه التحديد بالبيئة. على سبيل المثال: تم إجراء تقييم بيئي، ومصادر لمواد البناء، وتدابير التخفيف من التآكل.

### يدعم اسفير المراقبة الداخلية داخل المنظمات

ينبغي أن يكون لدى المنظمات خطة لمراجعة الأداء وتحسينه على أساس مؤشرات موضوعية قابلة للقياس في دورة التعلم.

لقد تم تصميم العديد من مؤشرات اسفير، وإجراءاته الرئيسية وملاحظات الإرشادية لدعم عمليات الرصد الداخلية هذه.

وهي تشمل آليات لتسجيل المعرفة والخبرة وجعلها في متناول المنظمة. يحتاج الموظفون إلى فهم مسؤولياتهم فيما يتعلق برصد تقدم عملهم وكيف يمكن للتعلم أن يساهم في تطويرهم المهني [🔗](#) انظر التزام رقم 7 من المعيار الإنساني الأساسي: الإجراء الأساسي 7.4. ومن المهم أيضاً رصد النفقات والإبلاغ عنها في مقابل الميزانية لضمان تحقيق أهداف البرنامج، بما في ذلك إجراءات التخفيف من المخاطر الرئيسية للإدارة المالية [🔗](#) انظر التزام رقم 9 من المعيار الإنساني الأساسي: الإجراء الأساسي 9.3.

### ما هي الأمثلة على الأسئلة المتعلقة برصد الإجراءات الأساسية ومسؤوليات المنظمات للمعيار الإنساني الأساسي؟

يمكن بسهولة إعادة صياغة جميع الإجراءات الأساسية ومسؤوليات المنظمات في المعيار الإنساني الأساسي كمؤشرات.

وبالإضافة إلى ذلك، يمكن استخدام مجموعة من الأسئلة التوجيهية المتعلقة برصد الإجراءات الأساسية ومسؤوليات المنظمات في مجال إدارة البرامج لدعم تصميم البرامج أو كأداة لاستعراض مشروع أو استجابة أو سياسة [🔗](#) انظر الأسئلة التوجيهية لرصد الإجراءات الأساسية ومسؤوليات المنظمات كملحق للفصل المعني بالمعيار الإنساني الأساسي في دليل اسفير أون لاين.

## كيفية دمج مبادئ ومعايير ومؤشرات اسفير في عمليات التقييم والتعلم.

محتوى هذا الفصل لا يقترح شكلاً أو نسخة أو أداة أو تنسيقاً موحداً.

### يوضح هذا الفصل ما يلي:

- الفرق بين المدخلات والمخرجات والنتائج والأثر؛
- الأنواع المختلفة للتقييمات؛
- كيفية استخدام اسفير طوال عملية التقييم.

### ما هو التقييم في الأزمات الإنسانية؟

وفقاً لشبكة التعلم النشط من أجل المساءلة والأداء في العمل الإنساني (ALNAP)<sup>18</sup>

« فإن التقييم هو «الفحص المنهجي والموضوعي للعمل الإنساني، لتحديد قيمة أو أهمية نشاط أو سياسة أو برنامج، ويهدف إلى استخلاص الدروس لتحسين السياسات والممارسات وتعزيز المساءلة».

### كيف يدعم اسفير عمليات التقييم؟

يوفر اسفير نوعين مختلفين من الإرشادات بشأن تقييم العمل الإنساني:

- **الجوانب والعمليات الداخلية**، مثل عمليات البرمجة، والنظم، والقدرات، والأداء. ويمكن العثور على هذه معظمها في المعيار الإنساني الأساسي. وفي الفصول الفنية أيضاً.
- **الجوانب الخارجية**، مثل درجة استيفاء المعايير الإنسانية الفنية. ويسمح التقييم في ضوء مؤشرات اسفير بفهم أكثر تنسيقاً وشاملاً للاحتياجات والثغرات في الاستجابة، والتداخل.

يرتبط كلا الجانبين بالهدفين الرئيسيين للتقييم في العمل الإنساني<sup>19</sup>.

(1) **التعلم**: العملية التي تؤدي من خلالها الخبرة والتأمل إلى تغييرات في السلوك أو اكتساب قدرات جديدة. يقدم الالتزام رقم 7 من المعيار الإنساني الأساسي ما يلي:

• **الإجراء الأساسي رقم 7.1**: «الاستفادة من الدروس المستفادة والخبرة السابقة عند تصميم البرامج».

• **مسؤوليات المنظمات رقم 7.4**: «سياسات التقييم والتعلم قائمة، والوسائل متاحة للتعلم من التجارب وتحسين الممارسات».

• **مسؤوليات المنظمات رقم 7.6**: «تساهم المنظمة في التعلم والابتكار في مجال الاستجابة الإنسانية بين الأقران وداخل القطاع».

(2) **المساءلة**: الوسيلة التي تستخدم من خلالها السلطة بشكل مسؤول. وهي عملية تأخذ في الاعتبار آراء مختلف الأطراف المعنية، وفي المقام الأول الأشخاص المتأثرين بالسلطة.

### يعرف اسفير التقييم بأنه:

«تقييم عرضي للأداء، يركز على النتائج (المخرجات والتأثيرات) التي يمكن أن تكون داخلية أو خارجية. ويمكن للتقييمات أن توفر تقديرات لما يصلح وأسبابه، ويبرز النتائج المقصودة وغير المقصودة بما يخدم أغراض المساءلة والتعلم»<sup>22</sup>.

18. ALNAP: Evaluation of Humanitarian Action Guide

19. ALNAP: Evaluation of Humanitarian Action Guide

20. Sphere glossary: <https://spherestandards.org/wp-content/uploads/Sphere-Glossary-2018.pdf>

## من المدخلات إلى الأثر



ما هي الموارد المستخدمة

ما الذي يتم فعله؟

ما الذي تم إنتاجه أو تقديمه؟

ما الذي ترغب في تحقيقه؟

ما هو التغيير على المدى الطويل الذي تهدف إليه؟

المصدر: نوراد (1999)

### نصائح عملية

- استوف بغير المؤشرات التي تم تكييفها أو عمل على تحقيق مؤشرات اسفير مع شرح الثغرات في الوقت نفسه؛
- قس وحلل الأداء والنتائج من أجل تعزيز الجودة والمساءلة والتعلم؛
- تعلم من نتائج أنشطة الرصد والتقييم، وتبادل الدروس مع الجهات الفاعلة الأخرى في المجال الإنساني، وأدمج الدروس في الأنشطة البرمجية المقبلة.
- افهم الثغرات في الاستجابة وتبادل المعلومات والعمل بشأنها، فضلاً عن التعقيبات من الأطراف المعنية، لا سيما السكان المتضررين (انظر الفصل رقم 3: الرصد: آليات الشكاوى).

تحسين الأنشطة الإنسانية كاستجابة للبيانات التي يتم جمعها والملاحظات التي يتم تلقيها هو ما يشكل في نهاية المطاف التعلم النشط.

يجب التأي والتخلي بالطموح في تطبيق معايير اسفير. وقد يعني تحقيقها بلوغ المؤشرات المستهدفة بمرور الوقت وبطرق بديلة.



### بعض مفاهيم التقييم الرئيسية

#### الفرق بين المدخلات والمخرجات والنتائج والأثر

- **المدخلات:** الموارد المالية والبشرية والمادية المستخدمة في العمل الإنساني.
- **المخرجات:** المنتجات والسلع والخدمات التي هي نتيجة المدخلات الواردة والأنشطة التي تقوم بها جهة فاعلة أو مجموعة من الجهات الفاعلة. ويجب أن

- تُعزى المخرجات بالكامل إلى جهة فاعلة أو مجموعة من الجهات الفاعلة (على سبيل المثال، نقاط المياه التي توفرها وكالة المعونة في مخيم للمشردين داخلياً).
- **النتائج:** تغييرات مقصودة أو غير مقصودة أو تحولات في الظروف بسبب التدخل بشكل مباشر أو غير مباشر. يمكن أن تكون مرغوبة (إيجابية) أو غير مرغوب فيها (سلبية). ويمكن أن تشمل تغيير سلوك الأفراد أو الجماعات أو المجتمعات أو المنظمات أو المؤسسات أو الجهات الفاعلة الاجتماعية الأخرى (الإجراءات والعلاقات والسياسات والممارسات). وهي تُعزى جزئياً فقط إلى الجهة الفاعلة المسؤولة عن التدخل (على سبيل المثال، كيفية استخدام المياه من نقاط المياه التي قامت منظمة غير حكومية بتركيبها حديثاً).
- **الأثر:** يختص بالآثار الأوسع للبرامج - الاجتماعية والاقتصادية والفنية والبيئية - على الأفراد (الرجال والنساء) والفئات العمرية والمجتمعات المحلية والمؤسسات. يمكن أن تكون الآثار مقصودة وغير مقصودة، إيجابية وسلبية، كلية (قطاع) وصغرى (على مستوى الأسرة، الفرد)، قصيرة الأجل أو طويلة الأجل.

### الفرق بين الإسناد والمساهمة

عند تقييم العمل الإنساني، من المهم التمييز بين الإسناد والمساهمة.

- **الإسناد:** هذه هي العلاقة السببية بين التغييرات الملحوظة - أو المتوقع ملاحظتها - والتدخل المحدد. وفي التدخلات الإنسانية المعقدة، نادراً ما يمكن عزو النتيجة إلى سبب محدد. فعلى سبيل المثال، قد تعزو وكالة المعونة الغذائية انخفاض سوء التغذية إلى توزيع الأغذية. ولكن هذا الانخفاض يمكن أن يكون أيضاً نتيجة لتحسين نوعية المياه، أو ممارسات رعاية الأطفال، أو النظافة، أو الرعاية الصحية، أو الصرف الصحي، أو مكافحة نواقل الأمراض، أو حتى التغييرات الموسمية العادية.

### استخدام اسفير خلال مراحل عملية التقييم

رغم أن كل تقييم إنساني يختلف عن الآخر، فإن الجدول أدناه يمثل عملية نموذجية إلى حد ما لتقييم خارجي في نهاية الاستجابة الإنسانية. وليس المقصود منه أن يكون إلزامياً أو عالمياً؛ ذلك أن التقييم التشاركي، على سبيل المثال، سيتبع مساراً مختلفاً (انظر أدناه).

### كيف يمكن أن يكون التقييم تشاركياً؟

كما ورد في الفصل الأول، فإن اسفير يدعم بقوة الممارسات التشاركية، بما في ذلك المشاركة في عمليات التقييم. وإذا اعتمد النهج التشاركي في وقت مبكر بما فيه الكفاية في العملية، يمكن للوكالات الإنسانية أن تدرج الأشخاص المتأثرين في تصميم التقييم نفسه. وهذا يضمن أن وجهات نظرهم تسهم في تحديد الأسئلة الرئيسية التي يتم تناولها والطرق التي يتم بها جمع المعلومات وتصنيفها.

عند الاستفادة من دليل اسفير، وكذلك أدلة التقييم التشاركية ذات الصلة، يمكن اعتماد النهج التشاركية بسهولة نسبية وإضافة منظور وقيمة وأساس لعمليات التقييم والنتائج على حد سواء.

تعالج العديد من الإجراءات الأساسية ومسؤوليات المنظمات في إطار **الالتزام رقم 4 من المعيار الإنساني** الأساسي، على وجه التحديد، قضايا التواصل في الاتجاهين مع السكان المتضررين، بما في ذلك **مسؤوليات المنظمات رقم 4.4**: «شجع المجتمعات والأشخاص المتضررين من الأزمات وسهل لهم تقديم ملاحظاتهم بشأن مستوى رضاهم عن جودة وفعالية المساعدة المقدمة، مع إيلاء اهتمام خاص لسن وجنس وتوع أولئك الذين يقدمون هذه الملاحظات».

بالإضافة إلى ذلك، ينص **الالتزام رقم 7 من المعيار الإنساني الأساسي** على:

**تعلم، وابتكر، ونفذ التغييرات على أساس الرصد والتقييم، وردود الفعل والشكاوى.**

- استخدم أساليب الاستماع المفتوحة وغيرها من الأساليب التشاركية النوعية. إن الأشخاص المتأثرين بالأزمات هم أفضل مصادر المعلومات عن الاحتياجات والتغييرات في الوضع.
- تبادل وناقش التعلم مع المجتمعات المحلية، وأسألهم عما يرغبون في القيام به بطريقة مختلفة وكيفية تعزيز دورهم في صنع القرار أو الإدارة.

- **المساهمة:** تشير هذه المساهمة إلى إيجاد طرق ذات مصداقية لإظهار أن التدخل قد لعب دوراً ما في تحقيق النتائج. تحليل المساهمات هو نوع من التحليل التقييمي الذي يعترف بأن عدة أسباب قد تساهم في النتيجة، ولو كانت بشكل فردي ربما لا تكون ضرورية أو كافية لإحداث تأثير.

ملاحظة: في التقييمات، عادة ما يكون تقدير المساهمة أسهل من تقدير الإسناد.

### أين يمكنني إيجاد معلومات عن التقييم في دليل اسفير؟

كل جزء من دليل اسفير يساهم بطرق مختلفة في عملية التقييمات.

**الميثاق الإنساني** هو حجر الزاوية في الدليل ويوفر الخلفية الأخلاقية والقانونية للعمل الإنساني. بل إن البنود الاثني عشرة من الميثاق الإنساني قد تكون بمثابة بديل يتمحور حول الإنسان لمعايير لجنة المساعدة الإنمائية التي تستخدمها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بوصفها إطاراً للتقييم. ويوفر الميثاق الإنساني إطاراً بديلاً فريداً ومعترفاً به عالمياً لتقييم العمل الإنساني.

وتوفر **مبادئ الحماية** إطاراً لضمان إمكانية تحقيق الحقوق المنصوص عليها في الميثاق، ووصف الكيفية التي يمكن بها للوكالات الإنسانية أن تساهم في حماية أولئك الذين يواجهون خطر العنف أو الإكراه. وينبغي إدراج هذه العوامل في عمليات التقييم.

ويمكن استخدام المعيار الإنساني الأساسي بأكمله لإجراء عمليات التقييم. ويمكن صياغة جميع الإجراءات الأساسية والمسؤوليات المنظمات كمؤشرات للنتائج. وتساعد الأسئلة التوجيهية التي يطرحها المعيار الإنساني الأساسي على صياغة أسئلة لكل التزام (انظر دليل اسفير على الإنترنت: ملحق المعيار الإنساني الأساسي).

وتشرح **مقدمات الفصول الفنية** (المفاهيم الأساسية) كيف تترجم حقوق الناس غير القابلة للتصرف في الماء، والغذاء، والمأوى، والصحة إلى توجيهات فنية. وهي طرق ممتازة لفهم كيفية ربط الحقوق والعمل الإنساني.

وكل **معيار** مزود بمؤشرات يمكن استخدامها في عمليات التقييم.

## استخدام اسفير في مراحل مختلفة من خلال عملية تقييم نموذجية

المخرجات	الأنشطة	تطبيق دليل اسفير
	تحديد مدى الحاجة إلى القيام بعملية تقييم، وتوضيح الغرض الأساسي، وتحديد الأطراف المعنية.	فكر في استخدام المعيار الإنساني الأساسي أو مبادئ الحماية كإطار استرشادي للتقييم.
<b>البنود</b>	توضيح الأسئلة الرئيسية والمنهجية المفضلة.	استخدم المعيار الإنساني الأساسي والمعايير الدنيا كنقاط مرجعية صريحة لوضع الأسئلة الرئيسية.
	تحديد المُقيّم الخارجي.	ابحث عن مُقيّم يتمتع بخبرة مُثبتة في تطبيق اسفير.
	تنقيح الأسئلة الرئيسية ونطاق العمل.	استخدم الإجراءات الأساسية، والمسؤوليات التشغيلية، والمؤشرات الأساسية، والملاحظات الإرشادية للمساعدة في وضع الأسئلة الفرعية.
<b>التقرير الاستهلاكي</b>	توصيف وتبرير المنهجية التي سيتم استخدامها. توضيح الأسئلة الفرعية. اقتراح هيكل للتقرير.	استخدم الإجراءات الأساسية، والمسؤوليات التشغيلية، والمؤشرات الأساسية، والملاحظات الإرشادية للمساعدة في وضع الأسئلة الفرعية وأدوات جمع البيانات.
	جمع البيانات وتحليلها.	
<b>مسودة التقرير</b>	تقديم مسودة التقرير	استخدم اسفير كمرجع في تأطير النتائج.
	الاستجابة للنتائج الأولية.	
	مراجعة النتائج بناء على الملاحظات التي تبديها الأطراف المعنية.	
<b>التقرير النهائي</b>	تقديم التقرير النهائي: الملاحظات، النتائج والتوصيات.	استخدم اسفير في تأطير التوصيات وتأسيسها، متى كان ذلك مناسباً.
<b>النشر</b>	نشر تقرير مستقل واستجابة الوكالة معاً.	شارك النتائج.

يمكن للتقييم أيضاً أن ينظر في الطرق التي استخدم بها المشروع بيانات الرصد وكيف كان رد فعله إزاء النتائج والأحداث غير المتوقعة. وسيكون الرجوع إلى **التزام رقم 7 من المعيار الإنساني الأساسي** في هذه العملية مفيداً.

### هل يمكن تطبيق معايير اسفير بأثر رجعي؟

هل من المقبول تقييم برنامج ما قياساً على معايير اسفير إذا لم تتم الإشارة إليها صراحة في تصميم البرنامج؟

إذا كانت الوكالة قد تعهدت بشكل عام بمراعاة معايير اسفير أو العمل على تحقيقها، فمن المناسب استخدامها في التقييم. وقد يكون هذا الالتزام في وثائق السياسات، أو في منشورات الوكالة أو على موقعها على الإنترنت، أو في اتفاق مع أحد المانحين.

غير أنه إذا لم يكن هناك مثل هذا الالتزام، يمكن للقائمين بالتقييم العمل مع الوكالة لإيجاد معيار مناسب لاستخدامه في عملية التقييم. توفر معايير اسفير والمعايير المصاحبة جميعها مثل هذا المعيار، حيث أنها مقبولة على نطاق واسع في المجال الإنساني ولا تنتمي لأي وكالة أو جهة مانحة أو قطاع.

إذا تم استخدام اسفير بأثر رجعي في التقييم، فيجب أن يكون ذلك واضحاً في تقرير التقييم.

### اسفير ومعايير لجنة المساعدة الإنمائية

تُستخدم معايير لجنة المساعدة الإنمائية على نطاق واسع كإطار للتقييمات الإنسانية (والإنمائية)، وإن لم يستخدم كل تقييم جميع المعايير. وتستخدم بعض عمليات التقييم معيارين أو ثلاثة فقط نتيجة لتحديد الأولويات أو القيود على الموارد.

وعلى الرغم من أن معايير لجنة المساعدة الإنمائية توفر منظوراً مختلفاً إلى حد ما عن ذلك المستخدم في النهج التشاركية، إلا أن هناك أيضاً تداخلات قوية بين الاثنين. يتم التعبير بشكل جيد جداً عن الفصول الفنية في اسفير ضمن معايير لجنة المساعدة الإنمائية من حيث الأهمية والفعالية والتأثير.

المعيار الإنساني الأساسي ومبادئ الحماية مُعبّر عنها بشكل جيد في جميع معايير لجنة المساعدة الإنمائية.

ويمكن أيضاً تقييم نوعية العمليات التشاركية في إطار المشروع نفسه، على النحو المبين في **الالتزام 4 من المعيار الإنساني الأساسي**. ويمكن استكشاف هذه من خلال أسئلة التقييم أو الأسئلة الفرعية مثل:

- ما هي الطرق التي شارك بها السكان المتضررون في مختلف مراحل الاستجابة: في تقييم الاحتياجات، وفي تحديد الأولويات، وفي اختيار آليات الاستجابة المناسبة، وفي الاستهداف، وفي عمليات الرصد والنتائج؟
- هل توجد آليات فعالة وآمنة تتيح للسكان المتضررين إبداء ملاحظاتهم؟
- هل استخدمها السكان، وإذا لم يكن كذلك، فلماذا؟
- ما هي التغييرات التي أدخلت على البرنامج نتيجة لهذه الملاحظات؟

### الصلة بين البرمجة والتقييم

يصف اسفير الممارسات الجيدة في تحديد أنشطة البرنامج وأهدافه، وفي تصميم إطار الرصد. وهذا يعني أنه يمكن استخدام مجموعتين منفصلتين من الأسئلة في عمليات التقييم:

- **هل تفي الأنشطة المصممة نفسها بالمعايير الدنيا الفنية التي ينص عليها اسفير؟** قد تركز أسئلة التقييم على المعايير النوعية أو على المقاييس الكمية الموجودة في بعض المؤشرات والملاحظات الإرشادية.
- **هل تم الوفاء بالتزامات المعيار الإنساني الأساسي أثناء عمليات تحليل خيارات الاستجابة المحتملة وتصميم الأنشطة وتنفيذ المشاريع؟** يمكن للتقييم أيضاً أن ينظر في المنطق الداخلي للاستجابة وأن يقدم تعليقات على نوعية الإطار المنطقي. ولتقييم هذه المجالات على النحو الصحيح، من الضروري الاحتفاظ بوثائق دقيقة بشأن صنع القرار طوال مرحلة تصميم المشروع.

يمكن دراسة هذه المجالات من خلال أسئلة التقييم مثل:

- ما هي العوامل التي تم النظر فيها في عملية تحديد أنسب الاستجابات؟ وكيف تم ترجيح العوامل المختلفة؟ ما هي الخيارات التي تم تجاهلها ولماذا؟ ما الذي يمكن تعلمه من نوعية الاستجابة للتأثير على عملية صنع القرار هذه في المستقبل؟
- هل كان تحليل المخاطر كافياً للسياق والبرنامج؟ هل كانت الإجراءات المتخذة للتخفيف من المخاطر كافية؟

## معايير لجنة المساعدة الإنمائية

### أمثلة على الأسئلة

إلى أي مدى تلبى الأنشطة احتياجات السكان المتضررين وتوقعاتهم؟  
 إلى أي درجة تم استطلاع تطلعات المجتمع المحلي بالفعل؟  
 وإلى أي مدى تتوافر بيانات تقييم مفصلة وإلى أي مدى تمكّن هذه البيانات من تصميم الاستجابات؟  
 هل يمكن للمستفيدين وغير المستفيدين من المشاريع الوصول إلى آلية آمنة وغير متحيزة لتقديم الشكاوى؟

إلى أي مدى طبقت المعايير اسفير الفنية خلال مرحلة التصميم لضمان ملاءمة الاستجابة للسكان المتضررين؟ إلى أي درجة تم استشارة هؤلاء السكان؟

إلى أي مدى أخذت في الاعتبار قدرات السكان المتأثرين ومواردهم وممارساتهم الثقافية عند تصميم أنشطة النهوض بالصحة؟

ما هي النظم التي وضعت لرصد التغيرات في السياق الخارجي، أو الحالة الأمنية أو طبيعة الضعف خلال فترة التنفيذ؟ وما هي التغييرات التي أدخلت على الأنشطة أو الأساليب مع تغير الوضع وتطوره؟

هل كانت الأنشطة المخططة مناسبة، نظراً لتاريخ التوتر بين مختلف المجموعات المقيمة في المنطقة؟ هل تدعم أنشطة الطوارئ خطة التنمية الطويلة الأجل للسلطة المحلية أو تقوضها؟ وما مدى دعم إجراءات الاستجابة الفورية لإمكانات أنشطة الإنعاش في الأجل المتوسط أو تقويضها؟

هل استهدفت الاستجابة جميع الفئات المتضررة من الكارثة ووصلت إليها؟ ما هي العملية المستخدمة لتحديد أولويات الاحتياجات والاستجابات؟

### اسفير ومعايير لجنة المساعدة الإنمائية

#### ذو صلة/ملائم

«ذو صلة: أي تقييم ما إذا كان المشروع يتماشى مع الاحتياجات والأولويات المحلية (وكذلك سياسة المانحين). والملاءمة هي تكييف الأنشطة الإنسانية مع الاحتياجات المحلية، وزيادة الملكية والمساءلة وفعالية التكلفة وفقاً لذلك.»

#### التزامات المعيار الإنساني الأساسي أرقام 1 و4 و5

#### الترايط

#### التزامات المعيار الإنساني الأساسي 1 و2

#### التغطية

#### مبادئ الحماية 2 و4

#### التصميم والتنفيذ

## أمثلة على الأسئلة

## اسفير ومعايير لجنة المساعدة الإنمائية

## الكفاءة

هل استخدمت الموارد المالية والبشرية والمادية وموارد المعلومات بكفاءة؟  
 (مثلاً هل استخدمت المدخلات بأفضل طريقة لتحقيق النتائج وبطريقة فعالة من حيث التكلفة؟) إذا لم يكن كذلك، فلماذا؟  
 هل قدمت المساعدة في الوقت المناسب لتلبية احتياجات المستفيدين والمجتمع المحلي؟  
 هل يؤثر نهج التكامل المعتمد على توقيت التسليم؟ إذا كان الأمر كذلك، كيف؟ هل تم تقدير الاحتياجات من الموظفين على نحو صحيح، وتم تعيين الموظفين وتوزيعهم على النحو المناسب؟  
 ما هي العملية التي تم تنفيذها للنظر في المجموعة الكاملة من الخيارات الممكنة للاستجابة للاحتياجات المحددة في تقييم الاحتياجات؟  
 ما هي العوامل التي تم أخذها في الاعتبار عند اختيار طريقة الاستجابة المختارة، وتحديد الأهداف، والنطاق؟ هل كانت هذه العوامل مناسبة وكافية؟

«تقيس الكفاءة المخرجات- النوعية والكمية- التي تحققت نتيجة للمدخلات. ويتطلب هذا عموماً مقارنة النهج البديلة لتحقيق ناتج ما لمعرفة ما إذا كان النهج الأكثر كفاءة (القابل للتطبيق اقتصادياً) قد استخدم.»

التزامات المعيار الإنساني الأساسي  
 ي 6 و 7 و 9

## الفعالية

إلى درجة يكمل العمل أنشطة الجهات الفاعلة الإنسانية الأخرى أو ينافسها أو يُعد تكراراً لها؟

«تقيس الفعالية مدى تحقيق النشاط لهدفه أو ما إذا كان من المتوقع أن يحدث ذلك على أساس المخرجات. وينبغي ضمناً أن يكون التوقيت مناسباً ضمن معيار الفعالية.»

التزامات المعيار الإنساني الأساسي 2,6

## الأثر

هل وصل العمل الإنساني إلى جميع الأشخاص المراد الوصول إليهم؟  
 ما هو الأثر الذي أصاب السكان المتضررين بالإضافة إلى الأثر المخطط والمتوقع؟

«ينظر الأثر إلى الآثار الأوسع للمشروع - الاجتماعية والاقتصادية والفنية والبيئية - على الأفراد والمجموعات الجنسية والعمرية والمجتمعات المحلية والمؤسسات. ويمكن أن تكون الآثار مقصودة وغير مقصودة، إيجابية وسلبية، كلية (قطاع) وجزئية (منزلية).»

الفقرة 9 من ميثاق العمل الإنساني

مبدأ الحماية 1

## الاستدامة

ما هي العوامل الرئيسية التي أثرت في تحقيق أو عدم تحقيق استدامة البرنامج أو المشروع؟

«الاستدامة تُعنى بقياس ما إذا كان من المحتمل أن تستمر فوائد النشاط بعد سحب التمويل من المانحين. وينبغي أن تكون المشاريع مستدامة بيئياً ومالياً.»

التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 9

## التعلم

## 5

## كيف تدعم مبادئ ومعايير ومؤشرات اسفير التعلم النشط على نطاق المنظمة وعلى نطاق الاستجابة والتفكير والمشاركة

## يمكن تصحيح المسار من خلال ما يلي:

- مراجعات في الوقت الحقيقي، وعمليات تقييم لمرة واحدة، تشمل الأشخاص العاملين في المشروع؛
- الملاحظات التي وردت من الأشخاص المتضررين الذين هم أفضل من يحكمون على التغييرات في حياتهم.
- التأمل بعد الانتهاء من الأنشطة- على سبيل المثال بعد مراجعات الأنشطة- التي تسعى إلى التأثير على الاستجابات المستقبلية من خلال تحديد العناصر التي يجب الاحتفاظ بها أو تغييرها في المشاريع المستقبلية.

وقد تستخدم المؤسسات أيضاً التزامات المعيار الإنساني الأساسي لتقييم أدائها. ويمكن استخدام هذه الأساليب في عملية تقييم ذاتي أو في نهج تشاركية (انظر الفصل 4: كيف يمكن للتقييم أن يكون تشاركيًا؟) وفي تحديد الأشخاص الرئيسيين لتقييم أداء المنظمة. وفي كل حالة، ستؤدي عملية التأمل إلى وضع خطة عمل.

يمكن تقييم الممارسات التأملية باستخدام أسئلة مثل:

- ما هي الإجراءات التي اتخذت خلال مراحل التقييم والتصميم والاستجابة لضمان خلق فرص للتفكير والتعلم؟
- إلى أي مدى أثرت وجهات نظر الناس على هذه الأنشطة؟
- هل تم توثيق القضايا المحددة والعمل على أساسها؟

محتوى هذا الفصل لا يقترح شكلاً أو صيغة أو أداة أو تنسيق موحد.

## نصائح عملية

- تعلم من نتائج أنشطة الرصد والتقييم من خلال تبادل الدروس مع الجهات الفاعلة الإنسانية الأخرى وادمج الدروس في كيفية عمل المنظمة وفي الأنشطة البرامجية المقبلة؛
- استخدام اسفير كمقياس لقياس الأداء والنتائج كجزء من المساءلة والتعلم وكوسيلة لتعزيز الجودة؛
- افهم الثغرات في الحماية والاستجابة واعمل على سدها، وهذه النقطة الأخيرة هي التي تشكل التعلم النشط.

يجب التأني والتحلي بالطموح في تطبيق معايير اسفير. وقد يعني تحقيقها بلوغ المؤشرات المستهدفة بمرور الوقت وبطرق بديلة.



ينبغي أن تشمل التقييمات فرصاً منهجية للتأمل من جانب فريق البرنامج. وكما يشير الالتزام رقم 7 من المعيار الإنساني الأساسي: الملاحظة الإرشادية، يمكن للوكالات الإنسانية، بل وينبغي لها، أن تبذل جهداً نشطاً للتعلم وتطوير الممارسات وتحسينها حتى في ذروة العملية الإنسانية.

## التعلم التعاوني

التعلم التعاوني مع الوكالات الأخرى، والهيئات الحكومية وغير الحكومية، والهيئات الأكاديمية هو التزام مهني. ويمكن أن يقدم وجهات نظر وأفكار جديدة، ويعظم استخدام الموارد المحدودة. ويساعد التعاون أيضاً على تخفيف عبء التقييمات المتكررة في المجتمع نفسه.

استخدمت منظمات مختلفة تمارين **التعلم من الأقران**. ويمكن الاضطلاع بها لرصد التقدم المحرز في الوقت الحقيقي أو كتمرين تأملي لما بعد الأزمة. ويمكن للشبكات ومجتمعات الممارسين (بما في ذلك الأوساط الأكاديمية) تهيئة الفرص للتعلم من مجموعات الأقران، سواء في الميدان أو في مراجعات ما بعد العمل أو منتديات التعلم. ويمكن أن يسهم ذلك إسهاماً مهماً في الممارسة التنظيمية والتعلم على نطاق المنظومة. ويمكن أن يتيح تبادل التحديات، وكذلك النجاحات، بين الأقران، المجال أمام الجهات الإنسانية لتحديد المخاطر وتجنب الأخطاء في المستقبل.

الأدلة المتاحة عبر القطاعات مفيدة بشكل خاص. من المرجح أن يساهم تعلم ومراجعة الأدلة بين المنظمات في التغيير التنظيمي أكثر من الدروس المستفادة داخل منظمة واحدة. انظر التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 7: الملاحظة الإرشادية.

## تبادل الدروس المستفادة

عندما تتعلم وكالة ما شيئاً قيماً من خلال عملية التقييم، تصبح مسؤوليتها مشاركة هذه الدروس مع القطاع. وهذا يجنب تكرار الأخطاء وتكرار الجهود، ويعزز الكفاءة الجماعية في استخدام الموارد وزيادة الفعالية والمساءلة على نطاق القطاعات. وتتجلى هذه المسؤولية في **الالتزام 7 من المعيار الإنساني الأساسي:**

**الإجراء الأساسي رقم 3 و7:** تقاسم التعلم والابتكار داخلياً، مع المجتمعات والأشخاص المتضررين من الأزمة، ومع الأطراف المعنية.

- حدد طرق دعم أنشطة التعلم على مستوى المنظومة.

**مسؤولية المنظمات رقم 6 و7:** تساهم المنظمة في التعلم والابتكار في مجال الاستجابة الإنسانية بين الأقران وداخل القطاع.

- اجمع وانشر تقارير عن الاستجابات الإنسانية، بما في ذلك الدروس الرئيسية المستفادة والتوصيات المتعلقة بالممارسات المنقحة خلال الاستجابات المقبلة.

«لا يمكن اعتبار الدروس دروساً مستفادة ما لم تحدث تغييرات يمكن إثباتها في الاستجابات الحالية أو اللاحقة.»  
 انظر التزام 7 من المعيار الإنساني الأساسي: الملاحظة الإرشادية.



## ملحق التعلم رقم 1:

### التزامات المعيار الإنساني الأساسي تدعم عمليات التقدير والرصد والتقييم والتعلم

الإجراءات الأساسية ومسؤوليات المنظمات	الشرح
<b>المعيار الإنساني الأساسي رقم 1:</b>	
تتلقى المجتمعات المحلية والأشخاص المتضررون من الأزمات المساعدة المناسبة لاحتياجاتهم.	
<b>التقدير</b>	<p>1-1 إجراء تحليل منهجي وموضوعي ومستمر للسياق والجهات المعنية.</p> <p>2-1 تصميم وتنفيذ برامج مناسبة تستند إلى تقييم محايد للاحتياجات والمخاطر وفهم أوجه الضعف والقدرات لدى مختلف الفئات.</p> <p>5-1 السياسات تحدد الالتزامات التي تراعي تنوع المجتمعات المحلية، بما في ذلك المحرومون أو المهمشون، وتجمع بيانات مصنفة.</p> <p>6-1 يجري تنفيذ عمليات لضمان إجراء تحليل مستمر ملائم للسياق.</p>
<b>التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1:</b>	<p>هو أداة قوية للدعوة يضمن أن تأخذ الاستجابة في الاعتبار الاحتياجات الخاصة للمجتمعات المتضررة من الأزمات وثقافتها وتفضيلاتها. ويشمل ذلك النظر في أوجه الضعف والحماية واحتياجات المساعدة لمختلف الفئات (أي أن البيانات المصنفة ضرورية لفهم أفضل السبل لتلبية هذه الاحتياجات).</p> <p>كما أنه يشكل أساساً للتخطيط لإجراء تقييم يكفل الدعم الإداري لاكتساب المعارف والمهارات والسلوك والمواقف اللازمة لإدارة التقييمات وتنفيذها.</p>
<b>الرصد</b>	<p>3،1 كيّف البرامج مع الاحتياجات والقدرات والسياسات المتغيرة.</p> <p>5-1 السياسات تحدد الالتزامات التي تراعي تنوع المجتمعات المحلية، بما في ذلك المحرومون أو المهمشون، وتجمع بيانات مصنفة.</p>
<b>التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1:</b>	<p>يؤكد على أهمية رصد الوضع السياسي، والسياق، والبيانات الوبائية وغيرها من البيانات بانتظام، من أجل الاسترشاد بها في عملية اتخاذ القرارات الجارية وإعطاء الأولوية للتدخلات المنقذة للحياة. ويعزز المرونة ويمكن استخدامه للدعوة إلى إعادة تصميم التدخل في الاستجابة للاحتياجات المتغيرة.</p>
<b>التقييم</b>	<p>5،1 تحدد السياسات الالتزامات التي تراعي تنوع المجتمعات المحلية، بما في ذلك المحرومون أو المهمشون، وتجمع بيانات مصنفة.</p>
<b>التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 1:</b>	<p>يؤكد على أهمية فهم تأثير الإجراءات أو الأحداث على مختلف المجموعات.</p> <p>تحليل البيانات المصنفة ضروري عند استخدام المعايير في السياق وللرصد.</p> <p>ويمكن أن يبين الاستخدام الجيد للبيانات المصنفة من هو الأكثر تضرراً، ومن هو القادر على الحصول على المساعدة، وأين يلزم القيام بالمزيد للوصول إلى السكان المعرضين للخطر.</p>

## الشرح

## الإجراءات الأساسية ومسؤوليات المنظمات

## التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 2:

الوصول إلى المساعدات الإنسانية التي يحتاجها المجتمع المحلي والأشخاص المتضررون من الأزمة في الوقت المناسب.

التقدير	التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 2	التقدير
1,2 تصميم البرامج التي تعالج القيود بحيث يكون الإجراء المقترح واقعياً وآمناً بالنسبة للمجتمعات المحلية.	التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 2 يمكن استخدامه كأداة للدعوة لتلبية الاحتياجات التي لم يتم تلبيتها. ويدعم أيضاً قدرات الاستجابة المحلية في الوصول للمناطق التي يصعب الوصول إليها وتوفير المساعدة للسكان المتضررين الذين يعانون من صعوبات في الحصول على المساعدة.	2,4 استخدام المعايير الفنية والممارسات الجيدة ذات الصلة المستخدمة في جميع قطاعات العمل الإنساني لتخطيط البرامج وتقييمها.
2,2 تقديم الاستجابة الإنسانية في الوقت المناسب، واتخاذ القرارات والعمل دون تأخير لا داعي له.	التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 2 أداة تضمن أن تقارير الرصد والتقييم تبين ما إذا كانت الاستجابة الإنسانية تفي بأهدافها من حيث التوقيت والتنوعية والكمية. ويساعد الممارسين على ضمان تكييف المعايير الفنية الوطنية، حيثما وجدت، مع السياق الإنساني واستخدام المعايير المتفق عليها عالمياً.	2,5 رصد أنشطة الاستجابات الإنسانية ومخرجاتها ونتائجها من أجل تكييف البرامج ومعالجة ضعف الأداء.
2,7 تكفل الالتزامات المتعلقة بالسياسات ما يلي: (أ) الرصد والتقييم المنتظم والموضوعيان والمتواصلان للأنشطة وآثارها؛ (ب) استخدام الأدلة المستقاة من الرصد والتقييم لتكييف البرامج وتحسينها؛ و (ج) اتخاذ القرارات في الوقت المناسب، مع تخصيص الموارد وفقاً لذلك.		2,7 تكفل الالتزامات المتعلقة بالسياسات ما يلي: (أ) الرصد والتقييم المنتظم والموضوعيان والمتواصلان للأنشطة وآثارها؛ (ب) استخدام الأدلة المستقاة من الرصد والتقييم لتكييف البرامج وتحسينها؛ و (ج) اتخاذ القرارات في الوقت المناسب، مع تخصيص الموارد وفقاً لذلك.
2,4 استخدام المعايير الفنية والممارسات الجيدة ذات الصلة المستخدمة في جميع قطاعات العمل الإنساني لتخطيط البرامج وتقييمها.		2,7 تكفل الالتزامات المتعلقة بالسياسات ما يلي: (أ) الرصد والتقييم المنتظم والموضوعيان والمتواصلان للأنشطة وآثارها؛ (ب) استخدام الأدلة المستقاة من الرصد والتقييم لتكييف البرامج وتحسينها؛ و (ج) اتخاذ القرارات في الوقت المناسب، مع تخصيص الموارد وفقاً لذلك.

## الإجراءات الأساسية ومسؤوليات المنظمات الشرح

### التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 3:

يجب ألا تتأثر المجتمعات المحلية والأشخاص المتضررين من الأزمة سلباً، ويكونوا أكثر استعداداً ومرونة وأقل عرضة للخطر نتيجة للعمل الإنساني.

**التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 3**  
يرتبط بفهم وتلبية الاحتياجات والقدرات لمختلف الفئات التي تتعرض لمستويات مختلفة من المخاطر.

3.2 استخدام نتائج أي تقديرات قائمة للمخاطر المجتمعية وخطط التأهب لتوجيه الأنشطة.

**التقدير**

### التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 4:

يُعرّف المجتمعات المحلية والأشخاص المتضررين من الأزمات حقوقهم واستحقاقاتهم، والوصول إلى المعلومات والمشاركة في القرارات التي تؤثر عليهم.

**التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 4**  
يرتبط بمهام التقييم والرصد ودورها في دعم الشفافية وتحسين جودة الاستجابات. ويمكن التماس الملاحظات والآراء الرسمية من خلال تقييمات محددة (باستخدام مناقشات أو مقابلات جماعية)، أو رصد ما بعد التوزيع، أو الاستبيانات. استكشف طرقاً مختلفة لتقديم الملاحظات غير الرسمية والرسمية، بما في ذلك طرق لتبادل الملاحظات بسرية.

4.4 شجع المجتمعات المحلية والأشخاص المتضررين من الأزمات ويسر لهم تقديم ملاحظاتهم بشأن مستوى رضاهم عن نوعية وفعالية المساعدة التي يحصلون عليها، مع إيلاء اهتمام خاص لجنس وأعمار وتنوع من يقدمون هذه الملاحظات.

**الرصد والتقييم**

### التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 5:

«تستطيع المجتمعات المحلية والأشخاص المتضررون من الأزمة الوصول إلى آليات آمنة ومتجاوبة للتعامل مع الشكاوى».

**التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 5**  
يرتبط بتصميم وتنفيذ ورصد عمليات الشكاوى في شراكة مع المجتمعات المحلية.

5.1 تشاور مع المجتمعات المحلية والأشخاص المتضررين من الأزمة بشأن تصميم وتنفيذ ورصد عمليات الشكاوى.

**الرصد**

### التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 6:

تلقى المجتمعات المحلية والأشخاص المتضررون من الأزمات مساعدة منسقة ومتكاملة.

**التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 6**  
يرتبط بالتقديرات المشتركة الرائدة والتدريبات والتقييمات عبر المنظمات والأطراف المعنية الأخرى لضمان اتباع نهج أكثر تماسكاً.

6.1 حدد أدوار ومسؤوليات وقدرات ومصالح مختلف الأطراف المعنية.

الإجراءات الأساسية ومسؤوليات المنظمات		الشرح
<b>التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 7:</b>		
يمكن للمجتمعات المحلية والأشخاص المتضررين من الأزمة أن يتوقعوا تقديم مساعدة مُحسنة مع تعلم المنظمات من الخبرة والتأمل.»		
<b>الرصد</b>	7.1 استفد من الدروس والخبرات السابقة عند تصميم البرامج.	<b>التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 7</b> يرتبط بالأداء وتصميم التعلم. ويمكن استخدامه للدعوة إلى:
<b>التقييم</b>	7.4 توجد سياسات قائمة للتقييم والتعلم، وتوجد وسائل للتعلم من التجارب وتحسين الممارسات.	
<b>الرصد والتقييم</b>	7.2 تعلم وابتكر ونفذ التغييرات على أساس الرصد والتقييم، والتعليقات والشكاوى. 7.3 شارك التعلم والابتكار داخلياً، مع المجتمعات المحلية والأشخاص المتضررين من الأزمات، ومع الأطراف المعنية الأخرى. 7.5 توجد آليات لتسجيل المعارف والخبرات وجعلها في متناول المنظمة بأسرها. 7.5 تساهم المنظمة في التعلم والابتكار في مجال الاستجابة الإنسانية بين الأقران وداخل القطاع.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• نظم الرصد التي البسيطة، والتي يمكن الوصول إليها، والتي تمثل مجموعات مختلفة.</li> <li>• التعاون وتبادل المعلومات والدروس، بما في ذلك تبادل المعارف والتعلم وتخزين هذه المعارف واستخدامها بفعالية.</li> </ul>
<b>التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 8:</b>		
تتلقى المجتمعات المحلية والأشخاص المتضررون من الأزمات المساعدة التي يحتاجون إليها من موظفين وملتزمين أكفاء ومدارين إدارة جيدة.		
<b>التقييم</b>	<b>ملاحظة إرشادية:</b> معايير الأداء وتطوير الكفاءات: هناك أساليب مختلفة يمكن استخدامها لتقييم مهارات الموظف وسلوكه، بما في ذلك المراقبة، ومراجعة نتائج العمل، والمناقشات المباشرة معهم، وعقد مقابلات مع زملائهم. وينبغي أن تتيح عمليات تقييم الأداء الموثقة بانتظام للمديرين تحديد مجالات الدعم والتدريب	<b>التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 8</b> يرتبط بضمان تقييم أداء الموظفين والمتطوعين.
<b>التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 9:</b>		
يمكن للمجتمعات والأشخاص المتضررين من الأزمة أن يتوقعوا أن المنظمات التي تساعدهم تدير الموارد بفعالية وكفاءة وبشكل أخلاقي.		
<b>الرصد</b>	9.3 ارصد وقدم تقارير عن النفقات مقابل الميزانية.	<b>التزام المعيار الإنساني الأساسي رقم 9</b> يرتبط بضمان إدارة الشؤون المالية بشكل جيد. كما يشجع الموظفين على الإبلاغ عن أي اشتباه في الغش أو الفساد أو إساءة استخدام الموارد.

## ملحق التعلم رقم 2:

### الأخلاقيات: تجنب التحيز في الاستجابة الإنسانية

#### استدلال متحيز:

عند الاستجابة للأزمات الإنسانية، نأمل أن يكون عملنا مفيداً ولا يشكل أي إهدار للموارد. وأثناء إجراء التقديرات، قد نكون متحمسين للعثور على أدلة تشير إلى أن هناك حاجة للعمل الذي تقوم به منظمنا، أو لتضخيم هذه الحاجة. وفي عملية الرصد والتقييم، قد يكون لدينا الحافز لإظهار فعالية البرنامج بدلاً من تحديد الأخطاء وعدم الفعالية التي تؤدي إلى الدروس المستفادة. وبصفتنا فاعلين في المجال الإنساني، فإن الهدف الأساسي هو إيجاد أفضل طريقة لتعزيز الحياة بكرامة.

#### التحيز التأكيدي:

الميل إلى تفسير الأدلة الجديدة كتأكيد لمعتقدات المرء أو نظرياته القائمة. وفي عملية التقييم والرصد والتقييم، يتعين علينا أن نتأكد أننا نتحلّى بالموضوعية عند تفسير المعلومات الجديدة.

#### التحيز المُرسخ:

تستند القرارات التي تتخذ في بداية العملية إلى معلومات غير مؤكدة أو غير كاملة. ونظراً لضغط الوقت، فإن هذه استراتيجية فعالة في البداية. وبما أن القرارات الأولية توفر الأساس للاستجابة، فإن لديها ميلاً قوياً إلى إرساء الوضع الراهن الذي يصبح من الصعب الخروج عنه. وفي حين ينبغي تعديل القرارات في ضوء المعلومات الجديدة، فإن التحيز المرسخ يمكن أن يحول دون التكيف الملائم، ومن الصعب بشكل خاص التغلب عليه إذا اقترن بالتحيزات التأكيدية.

#### تحيز الإدراك المتأخر:

نتيجة الحاجة إلى تبرير استخدام الموارد للجهات المانحة والوكالات الأخرى وزملاء العمل في المقر الرئيسي، والجمهور وصناع السياسات، هناك ميل لتقديم تفسيرات تجعل ترتيب الأحداث يبدو أكثر قابلية للتنبؤ مما كانت عليه في الواقع. وهذا يمكن أن يشوه الروايات حول ما حدث بالفعل ويعوق التعلم والمساءلة.

#### التحيز داخل المجموعة:

يؤدي التحيز داخل المجموعة إلى منح أعضاء المجموعة معاملة تفضيلية لمن هم أعضاء في المجموعة عن الآخرين. وفي الأزمات، يمكن لهذه التجمعات أن تُحدث خلافات بين المنظمات غير الحكومية ووكالات الأمم المتحدة من الوكالات الحكومية، وبين قطاع وقطاع آخر، وبين الجهات الفاعلة في المجال الإنساني والجهات الفاعلة في مجال التنمية، وبين الوكالات المحلية والوكالات الدولية، وبين الفرق الميدانية وفرق المقر الرئيسي، وما إلى ذلك. ومن المهم أن نتذكر دائماً وأن نُذكر الزملاء بأننا نعمل جميعاً لخدمة القضية ذاتها وأنها أكثر فعالية في تعزيز الحياة بكرامة عندما نعمل بشكل متماسك.

## المراجع:

- الجودة والمسائلة لإدارة دورة المشروع: كتيب الجيب للممارسين الميدانيين، World Service Asia ، 2020: <https://spherestandards.org/wp-content/uploads/QA-booklet-CWSA-2020.pdf>
- معايير اسفير في الأزمات الممتدة، انظر: <https://spherestandards.org/researchrecommends-more-attention-to-protractedcrises-in-revised-sphere-standards/>
- اسفير (2018): الميثاق الإنساني والمعايير الدنيا في الاستجابة الإنسانية، النسخة الإلكترونية من دليل اسفير: <https://handbook.spherestandards.org/en/sphere/#ch001>
- مصطلحات مشروع تقييم القدرات: <https://www.acaps.org/glossary>
- كوزجريف، جي (2016): بوشنان-سميث ووارنر، ايه، تقييم العمل الإنساني، شبكة التعلم الإيجابي للمساءلة والأداء: <https://www.alnap.org/help-library/evaluation-of-humanitarian-action-guide>
- مجموعة أدوات برنامج الشراكة في التعلم النقدي: <https://www.calpnetwork.org/learning-tools/programmequality-toolbox/>
- المشاركة المجتمعية والمساءلة في برامج التحويلات النقدية: مثال من أفضل الممارسات من مدغشقر، الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، 2018: [https://media.ifrc.org/ifrc/wp-content/uploads/sites/5/2018/11/CEA-in-CTP\\_Madagascar-Case-Study\\_DRC-IFRC-FINAL-1-1.pdf](https://media.ifrc.org/ifrc/wp-content/uploads/sites/5/2018/11/CEA-in-CTP_Madagascar-Case-Study_DRC-IFRC-FINAL-1-1.pdf)
- دليل الجودة الكافية: قياس الأثر والمساءلة في حالات الطوارئ، 2007: <https://www.alnap.org/help-library/goodenough-guide-impact-measurement-andaccountability-in-emergencies>
- المبادئ الأساسية لتقدير الاحتياجات المنسقة: [https://interagencystandingcommittee.org/system/files/ws5\\_-\\_collaborative\\_needs\\_assessment\\_ethos.pdf](https://interagencystandingcommittee.org/system/files/ws5_-_collaborative_needs_assessment_ethos.pdf)
- الدليل الإرشادي للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات للتقديرات المنسقة في الأزمات الإنسانية: <https://www.unocha.org/fr/themes/needs-assessment-andanalysis>
- لفين، إس. (2017): الأسواق في الأزمات: التأثيرات على العمل الإنساني: <https://www.odi.org/sites/odi.org.uk/files/resource-documents/11722.pdf>
- التقدير القطاعي الأولي السريع / متعدد القطاعات (MIRA): [https://www.humanitarianresponse.info/sites/www.humanitarianresponse.info/files/documents/files/mira\\_revised\\_2015\\_en\\_1.pdf](https://www.humanitarianresponse.info/sites/www.humanitarianresponse.info/files/documents/files/mira_revised_2015_en_1.pdf)
- تقدير الاحتياجات المتعدد القطاعات (MSNA): <https://www.humanitarianresponse.info/en/operations/stima/assessment/msna-2017>
- كتيب تنسيق الشؤون الإنسانية (2017): أسلوب جديد للعمل: <https://www.unocha.org/story/new-way-working>
- معايير التقييم للجنة المعونات التنموية لمنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية: <http://www.oecd.org/dac/evaluation/revised-evaluation-criteriadec-2019.pdf>
- التحيزات التنظيمية في الاستجابة للأزمات الإنسانية الدولية، المركز المتكامل لإدارة الطوارئ، جامعة أجدر (Agder)، 2016: [https://d1rkab7tlqy5f1.cloudfront.net/TBM/Over%20faculteit/Afdelingen/Multi-Actor%20Systems/Research%20Themes/humtechLab/EUROHOpe\\_biases\\_201603\\_Tc.pdf](https://d1rkab7tlqy5f1.cloudfront.net/TBM/Over%20faculteit/Afdelingen/Multi-Actor%20Systems/Research%20Themes/humtechLab/EUROHOpe_biases_201603_Tc.pdf)
- تقرير رصد مرحلة ما بعد التوزيع: الدعم النقدي للأسر الضعيفة المتضررة من أزمة الموصل. هيئة كير، 2018: <http://www.careevaluations.org/wp-content/uploads/Cashsupport-for-vulnerable-families-affected-bythe-Mosul-Crisis.pdf>

اتحاد السن والإعاقة (ADCAP) (2018): معايير الدمج  
الإنساني لكبار السن والأشخاص ذوي الإعاقة

تحالف حماية الأطفال في العمل الإنساني (2019): المعايير  
الدنيا لحماية الأطفال في العمل الإنساني (CPMS)

شراكة التعلم النقدي (CaLP) (2018): دليل المعايير  
الدنيا لتحليل السوق (MISMA)

الشبكة المشتركة للوكالات التعليم في حالة الطوارئ  
(INEE) (2010): المعايير الدنيا للتعليم: التأهب  
والاستجابة والتعافي

مشروع المعايير والإرشادات في الطوارئ الخاصة بالمشية  
(2014): المعايير والإرشادات في حالات الطوارئ الخاصة  
بالمشي (LEGS)

شبكة تثقيف وتشجيع المشروعات الصغيرة (SEEP)  
(2017): المعايير الدنيا للتعافي الاقتصادي (MERS)

دليل اسفير (2018): الميثاق الإنساني والمعايير الدنيا في  
الاستجابة الإنسانية

تقدير الاحتياجات الإنسانية: دليل الجودة الكافية، مشروع  
تقييم القدرات، 2012:

<https://www.acaps.org/humanitarian-needs-assessment-goodenough-guide>

خطة العمل الإنساني للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات  
لنيجيريا (2019):

<https://www.humanitarianresponse.info/en/operations/nigeria/humanitarianresponse-plan>

خطط واستراتيجيات الاستجابة الإنسانية للجنة الدائمة  
المشركة بين الوكالات:

<https://www.humanitarianresponse.info/en/programme-cycle/space/page/strategicresponse-planning>

حزمة تدريب اسفير:

<https://www.spherestandards.org/training-pack-2018/>

المنح النقدية غير المشروطة للإغاثة والتعافي في ريزال  
ولانجون، الفلبين (مرحلة ما بعد إعصار كيتسانا)،  
أوكسفام بريطانيا، 2012:

<https://reliefweb.int/report/philippines/unconditional-cash-grants-relief-and-recovery-rizal-andlaguna-post-typhoon>

مجموعة أسئلة المختصرة الصادرة عن مجموعة واشنطن  
بشأن ذوي الإعاقة:

<http://www.washingtongroupdisability.com/washington-group-questionsets/short-set-of-disability-questions/>

الشراكة في المعايير الإنسانية:

<https://www.spherestandards.org/humanitarian-standards/standardspartnership/>



